



GLOBAL ORGANIC TEXTILE STANDARD
ECOLOGY & SOCIAL RESPONSIBILITY

GLOBAL ORGANİK TEKSTİL STANDARDI (GOTS)

VERSİYON 6.0

01 MART 2020

(YÜRÜRLÜK TARİHİ: 01 MART 2021)

Önemli: Bu çeviri, yalnızca Türkçe konuşan kullanıcılara destek niteliğindedir; İngilizce Orijinal versiyonu her koşulda öncelikli dikkate alınmalıdır ve bağlayıcıdır!

Global Standard gemeinnützige GmbH
Rotebühlstr. 102 · 70178 Stuttgart · Germany

www.global-standard.org

İÇİNDEKİLER

1	İLKELER	3
1.1	STANDARDIN AMACI	3
1.2	KAPSAM VE YAPI	3
1.3	KAPSAM SERTİFİKASI	3
1.4	ETİKET SINIFLARI VE ETİKETLEME	4
1.5	REFERANS DOKÜMANLAR	4
2	KRİTERLER	5
2.1	ORGANİK LİF ÜRETİMİNE YÖNELİK GEREKLİLİKLER	5
2.2	LİF MALZEME BİLEŞİMİNE YÖNELİK GEREKLİLİKLER	6
2.3	TÜM İŞLEME AŞAMALARINDAKİ KİMYASAL GİRDİLERE YÖNELİK GENEL GEREKLİLİKLER	6
2.4	SPESİFİK GEREKLİLİKLER VE TEST PARAMETRELERİ	11
3	SOSYAL KRİTERLER	24
3.1	KAPSAM	24
3.2	İSTİHDAM ÖZGÜRCE SEÇİLİR	24
3.3	ÖRGÜTLENME ÖZGÜRLÜĞÜ VE TOPLU SÖZLEŞME HAKKI	25
3.4	ÇOCUK İŞÇİ ÇALIŞTIRILMAYACAK	25
3.5	AYRIMCILIK YAPILMAZ	25
3.6	İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ (İSG)	25
3.7	TACİZ VE ŞİDDET YOK	26
3.8	ÜCRETLENDİRME VE YAŞAM ÜCRETİ FARKININ DEĞERLENDİRİLMESİ	27
3.9	ÇALIŞMA SÜRESİ	28
3.10	İSTİKRARSIZ İSTİHDAM SAĞLANMAYACAKTIR	28
3.11	GÖÇMEN İŞÇİLER	28
3.12	SOSYAL UYGUNLUK YÖNETİMİ	28
4	KALİTE GÜVENCE SİSTEMİ	29
4.1	İŞLEME, ÜRETİM VE TİCARET AŞAMALARININ DENETİMİ	29
4.2	TEKNİK KALİTE PARAMETRELERİNİN VE KALINTILARIN TEST EDİLMESİ	30
5	ETİK İŞ DAVRANIŞLARI	30
6	EK	31
6.1	TEKSTİL KİŞİSEL BAKIM ÜRÜNLERİNE YÖNELİK SPESİFİK GEREKLİLİKLER	31
6.2	GIDA İLE TEMAS EDEN TEKSTİL ÜRÜNLERİNE YÖNELİK SPESİFİK GEREKLİLİKLER	33
7	TANIMLAR	33
8	KISALTMALARIN LİSTESİ	35

1 İLKELER

1.1 STANDARDIN AMACI

Bu Standardın amacı, tüketiciye muteber bir güvence sağlamak amacı ile hammaddelerin hasadından başlamak üzere çevresel ve sosyal sorumlu üretim yapmaktan etiketlemeye kadar tekstil ürünlerinin organik statüsünü korumak için gereklilikleri tanımlamaktır.

1.2 KAPSAM VE YAPI

Bu Standart, en az %70 sertifikalı organik doğal liften mamul tüm tekstil ürünlerinin işleme, imalat, ambalajlama, etiketleme, ticaret ve dağıtımını kapsar. Nihai ürünler lif ürünler, iplikler, kumaşlar, giysiler, moda tekstil aksesuarları (taşınan veya giyilen/takılan), tekstil oyuncaklar, ev tekstilleri, yataklar ve yatak ürünlerini ve de tekstil kişisel bakım ürünlerini içerebilirler.

Açıkça bir istisna belirtilmedikçe Standart sadece zorunlu kriterlere odaklanmaktadır. Kriterlerden bazıları GOTS ürünlerinin işlendiği tesisin tümüne yönelik uygunluk gereklilikleri olup (2.4.10. Çevre yönetimi, 2.4.11. Atık su arıtımı, 3. Asgari sosyal kriterler, 4.1 İşleme, imalat ve ticaret aşamalarının denetimi ve 5. Etik İş Davranışları) diğerleri ise sertifikasyona tabi spesifik ürünlere ilişkin kriterlerdir (Bu Standarttaki Bölüm 2 ve Bölüm 4.2'ün diğer tüm kriterleri). GOTS kriterlerine veya yerel yasal gerekliliklere (hangisi daha üstünse) riayet edilecektir.

Bugüne kadar kimyasal girdiler kullanılmadan herhangi bir tekstil ürününün endüstriyel üretimi teknik olarak neredeyse imkansız olduğundan dolayı yaklaşım, bu Standarda uygun olarak üretilen ve etiketlenen tekstil ürünleri için kabul edilmiş düşük etkili ve düşük kalıntılı doğal ve sentetik kimyasal girdilere (boyar maddeler, yardımcı maddeler ve apre gibi) yönelik kriterleri tanımlamaktır.

Standart, belli başlı sosyal sürdürülebilirlik standartlarına muadil çalışma şartları ve sosyal şartlar üzerine gereklilikleri belirlemektedir.

Standart, gelişmiş ve etkin bir şekilde uygulanan çalışma ve sosyal mevzuatları olan ve işverenlerle işçi sendikaları arasında Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO) evrensel standartlarına uygun toplu iş sözleşmelerinin yapıldığı ülkelerdeki kuruluşlara yönelik olarak da uygulanıp takip edildiği için, takip, doğrulama ve denetim gerekliliklerinde istisnalar yapılabilir. İstisnalar yapma şartları bu Standardın Uygulama El kitabında tanımlanmaktadır.

1.3 KAPSAM SERTİFİKASI

İlgili sertifikasyon prosedüründeki ilgili GOTS kriterlerine uyabileceklerini Onaylı Belgelendirme Kurumuna ispatlamış olan işleyici, imalatçı, tüccar veya perakendeciler, 'Kapsam Sertifikalarının (SC) düzenlenmesine ilişkin Politika ve Şablon' a uygun olarak düzenlenmiş bir GOTS Kapsam Belgesi alırlar. Böylece Sertifikalı Kuruluşlar olarak kabul edilirler. Kapsam Belgelerinde Sertifikalı Kuruluşların Standarda uygun olarak sunabilecekleri ürünlerin/ürün kategorilerinin yanı sıra sertifikasyon kapsamında belgelendirilen işleme, imalat ve ticari faaliyetler listelenir. Belgeyi devreden/tahsis eden Sertifikalı Kuruluşun Kapsam Belgesinde altyükleniciler ve bunların ilgili işleme ve imalat aşamaları listelenir.

1.4 ETİKET SINIFLARI VE ETİKETLEME

Standart, etiketlerin iki sınıfa ayrılmasını öngörmektedir. Bu ayırmaya yönelik tek farklılık, sertifikalı üründeki minimum ‘organik’/‘organik-dönüşümde’ malzeme oranıdır (%). Ürünlerin ‘dönüşümde’ olarak etiketlenmesi ancak ve ancak lif üretiminin sertifikasyonuna dayanak olan Standart söz konusu lif için böyle bir etiketlemeye izin veriyorsa mümkündür.

Sadece bir Sertifikalı Kuruluş tarafından bu Standartta uygun olarak üretilmiş ve bir Onaylanmış Belgelendirme Kurumu tarafından onaylanmış tekstil ürünleri (bitmiş veya ara ürünler) (=GOTS Ürünleri)

- a) **“organik” veya “organik-dönüşümde” olarak**
veya
- b) **“(%) organik malzemelerden üretilmiştir” veya “(%) organik-dönüşümde malzemelerden üretilmiştir” olarak**

ve GOTS logosu (veya doğrudan “Global Organik Tekstil Standardı” veya kısa formu “GOTS” referansı) ile satılabilir, etiketlenebilir veya beyan edilebilir.

Etiketleme, GOTS Ürünlerini onaylayan Onaylı Belgelendirme Kurumuna atıfta bulunularak (örneğin belgelendirme kurumunun ismi ve/veya logosu) ve Sertifikalı Kuruluşun lisans numarası ile (Onaylı Belgelendirme Kurumu tarafından verilen) tamamlanacaktır.

Her durumda, GOTS etiketlemesi sadece Sertifikalı Kuruluş tarafından ürüne/ambalaja uygulanabilir olup uygulanmadan önce Sertifikalı Kuruluşun Onaylı Belgelendirme Kurumu tarafından onaylanmış olması gerekecektir.

Perakende satılan GOTS Ürünlerinin etiketlenmesi zorunludur.

GOTS etiketinin uygulanması ‘Lisanslama ve Etiketleme Kılavuzu’na (‘Licensing and Labelling Guide’) uygun olacaktır.

1.5 REFERANS DOKÜMANLAR

Bu Standardın yanı sıra Global Standard gGmbH, Onaylı Belgelendirme Kurumları ve GOTS kullanıcılarına yönelik bağlayıcı hüküm ve gereklilikleri içeren aşağıdaki resmi referans dokümanları da yayınlamıştır:

1.5.1 Global Organik Tekstil Standardı Uygulama Kılavuzu

GOTS’un spesifik kriterlerine yönelik yorumlar ve açıklamalar yapar. Amacı, Standardın çelişkili, uygunsuz ve yanlış yorumlanmasına engel olmaktır. Ayrıca belgelendirme kurumları için, GOTS’un ve ilgili kalite güvence sisteminin uygulanmasına yönelik gereklilikleri ve detaylı spesifikasyonları da içermektedir.

1.5.2 Lisanslama ve Etiketleme Kılavuzu

GOTS sertifikasyon sistemine katılan firmaların lisanslama şartlarını belirtir ve ilgili lisans ücretlerini tanımlar. Ayrıca GOTS tescilli ticari markaların kullanımına yönelik gereklilikleri de belirler.

1.5.3 GOTS Ürünlerine yönelik Etiketleme İzni:

GOTS Ürünlerinin etiketlenmesine ilişkin izin formu sağlar

1.5.4 GOTS Yardımcı Maddelerine yönelik Etiketleme İzni:

GOTS Yardımcı Maddelerinin etiketlenmesine ilişkin izin formu sağlar

1.5.5 Kapsam Belgelerinin (SC) düzenlenmesine ilişkin Politika ve Şablon:

Uygunluk Belgelerinin düzenlenmesine yönelik politikalar, model, format ve metne ilişkin detaylı talimatlar sağlar.

1.5.6 İşlem Belgelerinin (TC) düzenlenmesine ilişkin Politika ve Şablon:

İşlem Belgelerinin düzenlenmesine yönelik politikalar, model, format ve metne ilişkin detaylı talimatlar sağlar.

1.5.7 Onay Mektuplarının düzenlenmesine ilişkin Politika ve Şablon:

GOTS sertifikalı tekstil ürünlerinin işlenmesinde uygulanmak üzere girdi olarak onaylanan renklendiriciler ve tekstil yardımcı maddelerine yönelik Onay Mektuplarının düzenlenmesine yönelik politikalar, model, format ve metne ilişkin detaylı talimatlar sağlar.

1.5.8 Belgelendirme Kuruluşlarına yönelik Onay Prosedürü ve Gereklilikleri:

Belgelendirme Kuruluşlarının GOTS sertifikasyonunu ve kalite güvence sistemini uygulamaları için onay ve takip prosedürlerini belirtir ve ilgili gereklilikleri belirler.

1.5.9 Belgelendirme Kurumunun Değişmesi veya Taşınmasına yönelik Politika:

Belgelendirme kurumunun değişmesi veya taşınması halinde Onaylı Belgelendirme Kuruluşu ve Sertifikalı Kuruluş tarafından atılacak adımları belirtir.

2 KRİTERLER

2.1 ORGANİK LİF ÜRETİMİNE YÖNELİK GEREKLİLİKLER

Onaylı olanlar; ilgili üretim (mahsul ve hayvansal üretim) kapsamına yönelik olarak IFOAM Standartlar Ailesinde (IFOAM Family of Standards) sertifikalandırılmış herhangi bir standarda göre (834/2007 sayılı AT Yönetmeliği, USDA Ulusal Organik Program (NOP-National Organic Program), APEDA Ulusal Organik Üretim Programı (NPOP-National Programme for Organic Production), Çin Organik Standardı GB/T19630 gibi) 'organik' veya 'organik-dönüşümde' (organic-in conversion) olarak sertifikalandırılmış doğal liflerdir. Belgelendirme kuruluşu, sertifikasyonuna dayanak olan standarda yönelik olarak geçerli ve tanınmış bir akreditasyona sahip olacaktır. Tanınmış akreditasyonlar ISO

17065 akreditasyonu, NOP akreditasyonu ve IFOAM akreditasyonudur.

Ürünlerin 'organik-dönüşümde' olarak sertifikalandırılması ancak lif üretim sertifikasyonuna dayanarak olan standart söz konusu lif için böyle bir sertifikasyona izin veriyorsa mümkün olacaktır. Liflerin dönüşüm statüsü bu Standarttaki Bölüm 1.4'de belirtildiği gibi ifade edilecektir.

2.2 LİF MALZEME BİLEŞİMİNE YÖNELİK GEREKLİLİKLER

2.2.1 'Organik' veya 'organik-dönüşümde' olarak satılan, etiketlenen veya sunulan ürünler

Ürünlerin –aksesuarlar hariç- lif içeriğinin en az %95'i (≥ 95) sertifikalı organik kaynaktan veya 'dönüşüm' periyodundan olacaktır (Bu Standarttaki Bölüm 1.4 ve 2.1'de belirtildiği gibi tanılanan ve etiketlenen). Ürünlerin lif içeriğinin maksimum %5'i (≤ 5) Bölüm 2.4.9'da 'ilave lif malzemeleri' kapsamında listelenmiş organik olmayan liflerden olabilir. Yüzde rakamları, ürünlerin normal şartlardaki lif içeriğinin ağırlığını ifade eder. Hakkında, ILO temel çalışma normlarının (tarımla ilgili olduğu kadarı ile) ve/veya hayvan sağlığı prensiplerinin (Mulesing/Kuyruk Kesimi dahil) kapsamlı ihlaline yönelik sürekli bir model olduğuna dair kanıt olan veya haksız arazi gaspı yöntemlerine yönelik sürekli bir model olduğuna dair inkar edilmez kanıt olan üretim projelerinden kaynaklanan lifler kullanılmayacaktır.

2.2.2 '%x organik malzemelerden üretilmiştir' veya '%x organik-dönüşümde malzemelerden üretilmiştir' olarak satılan, etiketlenen veya beyan edilen ürünler

Ürünlerin –aksesuarlar hariç- lif içeriğinin en az %70'i (≥ 70) sertifikalı organik kaynaktan veya 'dönüşüm' periyodundan olacaktır (Bu Standarttaki Bölüm 1.4 ve 2.1'de belirtildiği gibi tanılanan ve etiketlenen). Ürünlerin lif içeriğinin maksimum %30'u (≤ 30) Bölüm 2.4.9'da 'ilave lif malzemeleri' kapsamında listelenmiş organik olmayan liflerden olabilir. Yüzde rakamları, ürünlerin normal şartlardaki lif içeriğinin ağırlığını ifade eder. Hakkında, ILO temel çalışma normlarının (tarımla ilgili olduğu kadarı ile) ve/veya hayvan sağlığı prensiplerinin (Mulesing/Kuyruk Kesimi dahil) kapsamlı ihlaline yönelik sürekli bir model olduğuna dair kanıt olan veya haksız arazi gaspı yöntemlerine yönelik sürekli bir model olduğuna dair inkar edilmez kanıt olan üretim projelerinden kaynaklanan lifler kullanılmayacaktır.

2.3 TÜM İŞLEME AŞAMALARINDAKİ KİMYASAL GİRDİLERE YÖNELİK GENEL GEREKLİLİKLER

2.3.1 Yasaklanmış ve kısıtlanmış girdiler

Aşağıdaki tabloda konvansiyonel tekstil işlenmesinde kullanılabilecek (imkan dahilinde) ancak çevresel ve/veya toksikolojik sebeplerden dolayı GOTS Ürünlerinin tüm işleme aşamalarında açık bir şekilde yasaklanmış veya kısıtlanmış kimyasal girdiler listelenmiştir. Bu, GOTS kapsamında yasaklanmış veya kısıtlanmış tüm kimyasal girdilerin ayrıntılı ve kapsamlı bir listesi olarak görülmeyecektir. Bu Bölümde açık bir şekilde listelenmemiş madde gruplarının veya münferit maddelerin yasaklanması veya kısıtlanması Bölüm 2.3.2 'Tehlike ve toksisiteye ilişkin gereklilikler' veya Standardın diğer kriterlerinden de kaynaklanabilir.

Madde grubu	Kriterler
Aromatik ve halojenli çözücüler	Yasak
Alev geciktiriciler	Yasaklanmış olanlar - Klorlu alev geciktiriciler - Bromlu alev geciktiriciler - Elkitabında yer alan fosfat bazlı alev geciktiriciler, - Antimon veya Antimon Trioksit içeren alev geciktiriciler - Disodyum oktaborat
Klorlu benzenler ve tolüenler	Yasak
Klorofenoller (tuzları ve esterleri dahil)	Yasak (mono, di, tri, tetra ve penta- klorofenoller)
Kompleks yapıcılar ve yüzey aktif maddeler	Yasaklanmış olanlar: • Tüm AP ve APEO'lar (yani NP, OP, NPEO, OPEO, işlevsel gruplarla sonlandırılmış APEO'LAR, APEO-polimerleri) • EDTA, DTPA, NTA • LAS, α-MES
Endokrin bozucular	Yasak
Formaldehit ve diğer kısa zincirli aldehitler	Belirtilen uygulama sırasında formaldehit veya diğer kısa zincirli aldehitleri (gliksal gibi) içeren veya açığa çıkaran <i>girdiler</i> yasaklanmıştır.
Glikol Türevleri	Elkitabında listelenen glikol türevleri yasaklanmıştır.
Genetiği Değiştirilmiş Organizmalar (GDO)	Yasaklanmış olanlar: • GDO içeren • GDO'dan elde edilmiş enzimleri içeren • GDO'lu hammaddelerden üretilmiş olan (örneğin nişasta, yüzey aktif maddeler veya GDO'lu bitkilerden elde edilen yağlar) • GDO bazlı izlenebilirlik belirteçleri gibi <i>girdilerin</i> tamamı.
Ağır metaller	Yasak. <i>Girdiler</i> ağır metal içermeyecektir. Safsızlıklar Ek B'de tanımlanan sınır değerleri aşmayacaktır. Boya ve pigmentler için geçerli olan istisnalar Bölüm 2.4.6 ve 2.4.7'de belirlenmiştir.
Kanserojen arilamin bileşikler (MAK III, kategori 1,2,3,4) açığa çıkaran <i>girdiler</i> (örneğin azoik boyalar ve pigmentler)	Yasak
İşlevsel nano-partiküller (=boyutu <100nm olan partiküller) içeren <i>girdiler</i>	Yasak
Halojen içeren bileşikli <i>girdiler</i>	>%1 kalıcı AOX içeren <i>girdiler</i> yasaklanmıştır. Pigmentler için geçerli istisnalar Bölüm 2.4.7'de belirlenmiştir.
Organotin bileşikleri	Yasak (DBT, DMT, DOT, DPHT, DPT, MBT, MMT, MOT, MPHT, TBT, TCyHT, TeBT, TeET, TMT, TOT, TPhT, TPT gibi)
Plastikleştiriciler	Yasaklananlar: PAH, ftalatlar ve ftalik asitlerin esterleri, Bisfenol A ve endokrin bozma potansiyeli olan diğer tüm plastikleştiriciler
Per- ve Poliflorlanmış bileşikler (PFC)	Yasak. (PFCA (PFOA dahil), PFSA (PFOS dahil) FTOH, PFNA, PFHpA, PFDA gibi)
Dörtlü amonyum bileşikleri	Yasaklanmış olanlar: DTDMAC, DSDMAC ve DHTDMAC

Madde grubu	Kriterler
Klorlu Parafinler Kısa zincirli klorlu parafinler (SCCPs, C10-13) Orta zincirli klorlu parafinler (MCCPs, C14-17)	Yasak Yasak
Siklik siloksanlar (D4, D5, D6)	İşlenmiş GOTS Ürünlerindeki siklik siloksan miktarını ≥ 1000 ppm'e çıkaracak olan <i>girdiler</i> yasaklanmıştır.
Uluslararası veya ulusal tanınmış geçerli yasal bir karakter ile tekstil ürünlerine uygulanmaları yasaklanmış madde veya preparatlar	Yasak
Uluslararası veya ulusal tanınmış yasal bir karakter ile tekstil ürünlerine uygulanmak üzere kullanımları kısıtlanmış madde veya preparatlar	<i>Madde ve preparatların</i> bu Standarda göre zaten yasaklanmamış olması veya daha katı kısıtlama kriterlerine tabi olmaması şartı ile aynı kısıtlamalar geçerlidir. EC 552/2009 sayılı Yönetmelikte (EC 1907/2006 (REACH), ek XVII ile tadil edilen) ve Avrupa Kimyasallar Ajansının (ECHA-Eurpoean Chemicals Agency) 'onay için yüksek önem arz eden aday maddeler listesi"nde yer alan <i>madde veya preparatlar</i> yasaklanmıştır.
Mikroplastikler	Yasaklanmış olanlar: Kasıtlı olarak ilave edilen sentetik <i>mikroplastikler</i> .
Kimyasal girdilerdeki kutu içi koruyucular	Yasaklanmış olanlar: Bölüm 2.3.1. ve 2.3.2 gerekliliklerini karşılamayan kutu içi koruyuculardır. İzin verilen istisnalar: Avrupa biyosidal ürünler yönetmeliğine (BPR 528/2012 European biocidal products regulation) uyan ve PT06 tip ürünlere (depolama süresince ürünlere yönelik koruyucular) yönelik BPR Birlik listesinde yer alan biyosidal aktif madde(ler)dir: https://echa.europa.eu/en/information-on-chemicals/biocidal-active-substances

2.3.2 Tehlike ve toksisiteye ilişkin gereklilikler

Madde grubu	Kriterler
Sağlık tehdidine ilişkin özel tehlike ifadeleri (risk ibareleri) ile sınıflandırılan <i>girdiler</i>	Yasaklanmış olanlar: - aşağıdaki tehlike ifadelerinden herhangi birisi ile sınıflandırılmış <i>maddeler</i> (doğrudan girdi olarak uygulanmışlarsa), - aşağıdaki tehlike ifadelerinden herhangi birisi ile sınıflandırılmış <i>preparatlar</i> - aşağıdaki tehlike ifadelerinden herhangi birisi ile sınıflandırılmış maddelerden en az birini içeren <i>preparatlar</i> Birleşmiş Milletler tarafından yayınlanan Küresel Uyum Sistemi (GHS-Global Harmonized System) kodlama sistemin göre (ek 3): H300 Yutulması halinde öldürücüdür H310 Cilt ile temas halinde öldürücüdür H330 Solunması halinde öldürücüdür H340 Genetik bozukluklara sebep olabilir

	<p>H341 Genetik bozukluğa neden olma şüphesi var</p> <p>H350 Kansere yol açabilir</p> <p>H351 Kansere yol açma şüphesi var</p> <p>H360 Doğurganlığa veya doğmamış çocuğa zarar verebilir</p> <p>H361 Doğurganlığa veya doğmamış çocuğa zarar verme şüphesi var</p> <p>H370 Organlara zarar verir</p> <p>H371 Organlara zarar verebilir</p> <p>H372 Uzun süreli ve tekrarlı maruz kalma sonucu organlara zarar verir</p> <p>Uygulama sisteminde kodlanmış H-ifadeleri öngörülmediğinde GHS baz alınarak değerlendirilen <i>girdiler</i> için GHS, Ek 3'ün ilgili tehlike sınıf ve kategorileri geçerlidir. 'Risk ibaresi' sınıflandırmasına (EC 1272/2008 Yönetmeliği ile düzeltilen ve temyiz edilen 97/548EEC sayılı Direktif) göre değerlendirilen <i>girdiler</i> için muadil risk ibareleri</p>
Çevresel tehlikelere ilişkin spesifik tehlike ifadeleri/risk ibareleri ile sınıflandırılan <i>girdiler</i>	<p>Yasaklanmış olanlar:</p> <p>- aşağıdaki tehlike ifadelerinden/risk ibarelerinden herhangi birisi ile sınıflandırılmış maddeler (doğrudan girdi olarak uygulanmışlarsa),</p> <p>- aşağıdaki tehlike ifadelerinden/risk ibarelerinden herhangi birisi ile sınıflandırılmış <i>preparatlar</i></p> <p>a) Birleşmiş Milletler tarafından yayınlanan Küresel Uyum Sistemi (GHS-Global Harmonized System) kodlama sistemin göre (ek 3):</p> <p>H400: Sucul ortamda çok toksik etki.</p> <p>H410: Sucul ortamda uzun süre kalıcı, çok toksik etki</p> <p>H411: Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.</p> <p>H420: Atmosferin üst katmanındaki ozon tabakasını tahrip ederek kamu sağlığına ve çevreye zarar verir.</p> <p>H433: Karasal omurgalılar için zararlı</p>
Biyo-birikimli ve degradasyonu hızlı olmayan <i>girdiler</i>	<p>Yasaklanmış olanlar doğrudan girdi olarak uygulanan maddeler ve H413 ile sınıflandırılan preparatlar: Sucul ortamda hem 'biyo-birikimli'¹⁾ olmaları hem de hızlıca çözünebilir^{2), 3)} olmamalarından uzun süreli etkilere (ilgili R53) sebep olabilir.</p>

- 1) BCF (=biyokonsantrasyon faktörü) ≥ 500 ise veya, yoksa, $\log K_{ow}$ (=n-oktanol-su ayrılım katsayısı logaritması) ≥ 4 ise, tüm *maddeler* ve *preparatlar* (potansiyel olarak) biyo-birikimli olarak kabul edilirler.
- 2) Test gerekliliği: $>70\%$ OECD 301A [28d] veya aşağıdaki tablonun 4 numaralı dipnotuna uygun muadili test yöntemi (elimine edilebilmeye ilişkin test yöntemleri hariç (OECD 302)). Sadece BOD ve COD verilerinin mevcut olduğu durumlarda, BOD5/COD oranı $\geq 0,5$ olduğunda *girdi* 'degradasyonu hızlı' olarak kabul edilir.
- 3) Bu kriter, suda düşük çözünürlüklü olma özellikleri biyo-birikimlerine engel olan preparatlar (örneğin pigment preparatları) için geçerli değildir.

Uygulanan tüm *preparatlar* ayrıca aşağıdaki gereklilikleri de karşılayacaktır:

Parametre	Kriterler
Oral Toksikite ¹⁾	$LD_{50} > 2000 \text{ mg/kg}^2)$
Akuatik Toksikite ³⁾	$LC_{50}, EC_{50}, IC_{50} > 1 \text{ mg/l}$
Biyolojik bozunabilirlik/elimine edilebilirlik ⁴⁾ ile akuatik toksisite ilişkisi ³⁾	Ancak aşağıdaki hallerde izin verilir: $< 70\%$ ve $> 100 \text{ mg/l}$ $> 70\%$ ve $> 10 \text{ mg/l}$ $> 95\%$ ve $> 1 \text{ mg/l}$

- 1) Girdilere yönelik GOTS değerlendirme prosedürü sırasında (Bölüm 2.3.3'e bakınız) bilinmeyen LD_{50} değerlerinin tespiti için hayvanlar üzerinde yeni testler yapılması (Bölüm 2.3.3'e bakınız) yasaktır. Bunun yerine, bilinmeyen değerlerin tespit edilmesi için alternatif yöntemler (örneğin Akut Toksikite Tahminleri (AET-Acute Toxicity Estimates); benzer ürünlerden analogi üzerine sonuçlar; doğrulanmış yapı-aktivite ilişkileri; ihtiva edilen maddelere yönelik mevcut verilerden hesaplamalar; uzman görüşleri; in vitro testler) kullanılacaktır.
- 2) Sadece pH değerleri sebebiyle gerekliliği karşılamayan alkali ve asitler gibi *madde* ve *preparatlar* bu gereklilikten muaftır.

- 3) Girdilere yönelik GOTS değerlendirme prosedürü sırasında bilinmeyen LD₅₀/EC₅₀ değerlerinin tespiti için balık ve daphnia üzerinde yeni testler yapılması yasaktır. Bunun yerine, bilinmeyen değerlerin tespit edilmesi için Akut Toksikite Tahminleri (AET-Acute Toxicity Estimates); doğrulanmış yapı-aktivite ilişkileri; benzer ürünlerden analogi üzerine sonuçlar; ihtiva edilen maddelere yönelik mevcut verilerden hesaplamalar; balık yumurtası testi (embriyo toksisite testi (FET); in vitro testler; IC₅₀ alg; OECD 201 [72 saat] gibi alternatif yöntemler kullanılacaktır.
- 4) Kabul edilen test yöntemleri: OECD 301A, OECD 301E, ISO 7827, OECD 302A, ISO 9887, OECD 302B, ISO 9888 veya OECD 303A; alternatif olarak, OECD 303A veya ISO 11733 yöntemlerinden birisi ile test edilmiş bir *preparatın* %70% seviyesine ulaşması için gösterilecek degradasyon oranı en az %80 olacaktır – veya OECD 301B, ISO 9439, OECD 301C, OECD 302C, OECD 301D, ISO 10707, OECD 301F, ISO 9408, ISO 10708 veya ISO 14593 yöntemlerinden birisi ile test edilmişse gösterilecek degradasyon oranı en az %60 olacaktır. Yukarıdaki yöntemlerden herhangi birisi ile test edilmesi halinde %95 seviyesine ulaşmak için gösterilecek degradasyon oranı en az %80 olacaktır. Her bir yöntemde de test süresi 28 gündür.

2.3.3 Kimyasal girdilerin değerlendirilmesi

GOTS Ürünlerinin işlenmesinde kullanımı amaçlanan tüm kimyasal *girdiler*, kullanılmadan önce GOTS *Onaylı Belgelendirme Kurumunun* onayına tabidirler. *Preparatlar* kullanılmadan önce, özel akreditasyon kapsamına (“Pozitif listelerdeki tekstil tamamlayıcı unsurların (kimyasal girdilerin) onayı (Kapsam 4)”) yönelik olarak Global Standard gGmbH tarafından yetkilendirilmiş bir GOTS *Onaylı Belgelendirme Kurumu* tarafından değerlendirilmiş ve ticari isimleri onaylı bir listeye kaydedilmiş olacaktır.

Onay başvurusu, yetkili belgelendirme kurumları tarafından düzenlenmiş ve başvurusu yapılan *preparatların* (bu Standardın kriterlerin uygun olduğu tespit edilmiş) ticari isimlerini içeren uygunluk belgelerini (Onay Mektubu) alan ilgili kimyasal üreticisi veya *preparatın* tedarikçisi tarafından yapılacaktır.

Tüm kimyasal *girdilerin* (*maddeler ve preparatlar*), yürürlükteki geçerli bir norm veya direktife uygun olarak düzenlenmiş bir Malzeme Güvenlik Bilgi Formu (MSDS- Material Safety Data Sheet) olacaktır. *Onaylı Belgelendirme Kurumlarının* (uygun ve gerekli olduğu hallerde) ilave bilgi kaynaklarını (tamamlayıcı unsurların spesifik bileşenlerine dair ilave toksikolojik ve çevresel veriler, test raporları, içeriklerin bağımsız laboratuvar analizleri ve izlenebilirlik kontrolleri, ‘kasıtlı kullanım yok’ beyanları, tehlikeli ve toksisiteye yönelik veri kaynakları, vb.) değerlendirmeye dahil etmeleri istenir.

Sertifikalı Kuruluşlar, GOTS Ürünlerinin işlenmesi ve imalatında kullandıkları *preparatların* tamamının listelendiği geçerli Onay Mektuplarının bir kopyasını GOTS Ürünlerinde kullandıkları tüm renklendirici ve tekstil yardımcı maddelerinin bilfiil onaylandığını doğrulayan delil olarak ellerinde bulunduracaklardır.

2.3.4 Kimyasal girdilerin Ürün Yönetimi

Kimyasal *formül yapanlar* uygun ve etkin ürün yönetimi uygulamalarını uygulayacaklardır. Ürünün test edilmesine yönelik yeterli ve uygun sistemler ve kalite güvence uygulamaya konulmuş olacaktır.

2.3.5 Kimyasal Madde Tedarikçilerine Yönelik Çevre, Sağlık ve Güvenlik

Kimyasal *formül yapanlar* kendi tesislerine yönelik olarak çevre yönetimi sistemi ve güvenlik denetimine tabi olacaktır. Onay Mektubunun veya Standart Revizyonunun verildiği (hangisi daha önce ise) ilk yıl ve takip eden 3 yılda bir yerinde denetim yapılacaktır.

Bir kimyasal madde tedarikçisinin denetiminde aşağıdaki GOTS kriterleri yer alacaktır:

- Bölüm 2.4.10
- Bölüm 2.4.11, (COD gereklilikleri için Elkitabına bakınız)
- Bölüm 3.6

Yukarıdaki kriterler tüm tesis ve yılın tamamı için geçerlidir.

Kimyasal madde üretimi ve dağıtımının tüm aşamalarında, yeterli ve uygun Ayırma ve Tanımlama tedbirleri alınacaktır. GOTS Onaylı *girdilerle* ve diğer kimyasal maddelerin karışmaması ve GOTS Onaylı *girdilerin* yasaklı maddelerle temas etmek sureti ile kontamine olmaması sağlanacaktır.

2.4 SPESİFİK GEREKLİLİKLER VE TEST PARAMETRELERİ

2.4.1 Ayırma ve Tanımlama

Tedarik zincirindeki tüm aşamalar, organik ve konvansiyonel lifler karışmayacak şekilde ve organik lifler ve *GOTS Ürünleri* yasaklı maddelerle temas etmek sureti ile kontamine olmayacak şekilde oluşturulacaktır.

Tüm organik hammaddeler ve GOTS Ürünleri, tedarik zincirinin tüm aşamalarında olduğu gibi açık bir şekilde etiketlenecek ve tanımlanacaktır.

2.4.2 Eğiirme

Sadece Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılayan katkı maddelerine izin verilir. Kullanılan her türlü parafinli ürün, kalıntı yağ oranı %0,5 ile sınırlı olacak şekilde tamamen rafine edilecektir. GOTS Ürünleri ile temas etmesi olası *makine yağları ağır metal içermeyecektir*.

Daha sonraki bir işleme aşamasında çözünecek olan sentetik liflerin kullanılmasına izin verilmez.

2.4.3 Haşıllama ve dokuma/örme

İzin verilen haşıl maddeleri içerisinde nişasta, nişasta türevleri ve diğer doğal *maddeler* ve de CMC (karboksimetilselüloz) yer alır.

Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılayan sentetik haşıllar, sadece doğal *maddelerle* birlikte olmak üzere —susuz kimyasal madde için hesaplanan— toplam haşıllamanın %25'ini geçmeyecek miktarda kullanılabilir. Bu sentetik haşılların haşıl sökme prosesinden gelen atık sudan >%80 oran ile geri dönüştürülmüş/geri kazanılmış olması halinde, toplam haşıllamada herhangi bir sınırlama olmaksızın kullanılabilirler, ancak yine de Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'deki gereklilikleri karşılayacaklardır.

GOTS Ürünleri ile temas etmesi olası *makine yağları ağır metal içermeyecektir*. Diğer *girdiler* sadece *doğal malzemelerden* elde edilmiş olacaktır.

2.4.4 Dokusuz yüzey (non-woven) üretimi

İzin verilen dokusuz yüzey üretim işlemi sadece mekanik sıkıştırmayı, tülbent oluşturma ve bağlamayı (su jeti ile bağlama gibi) içerir.

2.4.5 Ön-işlem ve diğer yaş işleme (yaş terbiye) aşamaları

İşlem/Proses	Kriterler
Amonyakla muamele	Yasak - İstisna: kapalı bir sistemde gerçekleştiriliyorsa yüne uygulanan son işlem (apre) için izin verilir.

İşlem/Proses	Kriterler
Ağartıcılar	Sadece oksijen bazlı olanlar (peroksitler, ozon, vb.). <i>Onaylı Belgelendirme Kurumları</i> , Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılamaları şartı ile oksijenli ağartıcıların yeteri derecede işlevsel olmadığı pamuklu olmayan lif ürünleri için istisna uygulayabilirler.
Kaynatma, pişirme, yıkama	Sadece Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılayan yardımcı maddelere izin verilir. Yıkama deterjanları fosfat içermeyecektir.
Yünlerin klorlanması	Yasak
Haşıl sökme	Sadece Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılayan GDO'suz enzimatik haşıl sökme ve diğer yardımcı maddelere izin verilir.
Mekanik/Isıl işlemler	İzin Verilir
Merserizasyon	Sadece Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılayan yardımcı maddelerle izin verilir. Alkaliler geri dönüştürüleceklerdir.
Optik ağartma	Sadece Bölüm 2.4.6'da belirtilen boya ve yardımcı maddelerin seçimine yönelik kriterlerin tamamını karşılayan optik ağartıcılara izin verilir (OBA). Sadece boyama.
Diğer, açıkça listeye alınmamış ön-işlem yöntemleri	Mekanik/Isıl ön-işlem yöntemleri ve doğal malzemeleri baz alan maddelerin kullanıldığı yöntemlere izin verilir.

2.4.6 Boyama

Parametre	Kriterler
Boya ve yardımcı maddelerin seçimi	Sadece Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen gereklilikleri karşılayan doğal boyalar, sentetik boyalar, pigmentler ve yardımcı maddelere izin verilir. Duyarlılığı artırıcı/alerjik olarak sınıflandırılan (dispers) boyalar yasaklanmıştır. Kanserojen veya kanserojen olma şüphesi taşıyan olarak sınıflandırılan (H350/H351) renklendiriciler yasaklanmıştır. Aşağıdaki istisnalar göz önünde bulundurulmak sureti ile yasaklı olanlar boya molekülünün ayrılmaz bir parçası olarak ağır metal içeren boyalardır (örneğin ağır metal boyalar, bazı reaktif boyalar): - Demir için genel istisna - Bakır için özel istisna: mavi, yeşil ve turkuaz boyarmaddeler içinde ağırlık olarak maksimum %5'e kadar izin verilir. IUCN'nin Kırmızı Listesinde (Red List) yer alan tehdit altındaki türlerden elde edilen doğal boyaların ve yardımcı maddelerin kullanımı yasaklanmıştır.

2.4.7 Baskı

Parametre	Kriterler
Boya, pigment ve yardımcı maddelerin seçimi	<p>Sadece Bölüm 2.3.1 ve 2.3.2'de belirtilen gereklilikleri karşılayan doğal boyalar, pigmentler ve yardımcı maddelere izin verilir.</p> <p>Duyarlılığı artırıcı/alerjik olarak sınıflandırılan (dispers) boyalar yasaklanmıştır.</p> <p>Kanserojen veya kanserojen olma şüphesi taşıyan olarak sınıflandırılan (H350/H351) renklendiricilerdir yasaklanmıştır.</p> <p>Kullanılan lifin Bölüm 2.4.16'da yer alan kalıntı sınır değerlerini sağlaması şartı ile GDO'suz doğal ve rejenere liflerle flok baskıya izin verilmektedir.</p> <p>Pigment baskı patlarında gerekli tampon olarak amonyağa izinverilmektedir.</p>
	<p>Aşağıdaki istisnalar göz önünde bulundurulmak sureti ile yasaklı olanlar, boya molekülünün ayrılmaz bir parçası olarak ağır metal içeren boyalardır (örneğin ağır metal boyalar, bazı reaktif boyalar):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Demir için genel istisna - Bakır için özel istisna: mavi, yeşil ve turkuaz boyarmaddeler içinde ağırlık olarak maksimum %5'e kadar izin verilir. <p>Genel olarak >%1 kalıcı AOX içeren <i>girdiler</i> yasak olmakla birlikte, istisnai olarak sarı, yeşil ve mor pigmentlerde sınır değer %5'dir.</p> <p>Aromatik çözücülerin, ftalatların veya klor içeren plastiklerin (örneğin PVC) kullanıldığı baskı yöntemleri yasaklanmıştır.</p> <p>IUCN'nin Kırmızı Listesinde (Red List) yer alan tehdit altındaki türlerden elde edilen doğal boyaların ve yardımcı maddelerin kullanımı yasaklanmıştır.</p>

2.4.8 Apreleme ve İmalat

Parametre	Kriterler
Apre yöntemleri ve yardımcı maddelerin seçimi	<p>Mekanik, ısı ve diğer fiziksel apreleme yöntemlerine izin verilir.</p> <p>Sadece Bölüm 2.3.1. ve 2.3.2'de belirtilen temel gereklilikleri karşılayan doğal ve sentetik <i>girdilere</i> izin verilir.</p> <p>Genel olarak antimikrobiyal apreleme (biyosidler dahil), kaplama, dolgu ve sertleştirme, parlatma ve matlaştırma ve de ağırlaştırma için sentetik <i>girdilerin</i> kullanımı yasaklanmıştır.</p> <p>Çalışanlara zararlı olduğu kabul edilen giysi/konfeksiyon apreleme yöntemleri (kot kumaşın kumlanması gibi) yasaklanmıştır.</p>
Makine yağları	<p>Apreleme ve İmalatta, GOTS Ürünleri ile temas etmesi olası <i>Makine yağları ağır metal içermeyecektir.</i></p>

2.4.9 İlave lif malzemelere ve aksesuarlara yönelik gereklilikler

2.4.9.1 İlave lif malzemelere yönelik gereklilikler

İlave Lif Malzemeler	Kriterler
Ürünlerin malzeme bileşiminin geriye kalan organik olmayan dengesi için kabul edilen lif malzemeler (Bölüm 2.2.1'e göre maksimum %5 ve Bölüm 2.2.2'ye göre maksimum %30)	<p>Kumaşa veya ürünün bazı detaylarında kullanılmak üzere ilave lif malzemeler organik liflerle karıştırılabilirler.</p> <p>Aynı tipte organik ve konvansiyonel liflerin aynı üründe harmanlanmasına izin verilmez.</p> <p>Diğer tüm ilave malzemeler Bölüm 2.4.16'da yer alan kalıntılara yönelik sınır değerleri sağlayacaktır.</p> <p>İzin verilenler:</p> <p>Tek tek veya kombine olarak genel toplamda %30'a kadar (\leq%30)</p> <ul style="list-style-type: none">a) GDO'suz konvansiyonel doğal bitkisel liflerb) GDO'suz konvansiyonel hayvansal liflerc) GDO'suz kaynaklardan veya sertifikalı organik hammaddeler veya tüketici kullanımı öncesi veya sonrası atıklardan veya sürdürülebilir yönetim ilkelerine uygunluğu doğrulayan bir programa göre sertifikalandırılmış hammaddelerden elde edilen liyosel veya protein bazlı liflerd) tüketici kullanımı öncesi veya sonrası atıklardan geri dönüştürülmüş sentetik (polimer) lifler: sadece polyester, poliamid, polipropilen, elastomultiester (elasterell-p) ve poliüretan (elastan)e) GDO'suz biokütle kaynaklardan üretilen PLA (poliaktik asit). <p>Tek tek veya kombine olarak genel toplamda %10'a kadar (\leq%10)</p> <ul style="list-style-type: none">a) liyosel, viskon veya modal gibi rejenere lifler: kullanılan hammaddeler GDO'suz olacaktır.b) daha önce geri dönüştürülmemiş sentetik (polimer) lifler: sadece poliamid, polipropilen, elastomultiester (elaterell-p) ve poliüretan (elastan)c) paslanmaz çelik lifleri ve mineral lifleri <p>Yasaklananlar:</p> <ul style="list-style-type: none">a) konvansiyonel pamukb) konvansiyonel angora yünü lific) daha önce geri dönüştürülmemiş (virgin) polyesterd) akrilike) asbest, karbon ve gümüş liflerif) açıkça izin verilmemiş diğer tüm liflerg) mulesed yün

2.4.9.2 Aksesuarlara yönelik gereklilikler

Aksesuarlar	Kriterler
Yaygın kullanılan materyaller (aplikeler, bordürler, kemer tokaları, düğmeler ve çitçitler, fitiller/şeritler/kordonlar, sutaşı/kenar süsleri/danteller, elastik bantlar ve iplikler, kurdele şeritler ve mavallar/iplikler, nakış iplikleri, kopçalar ve kapatma sistemleri, yapışkan telalar, şapka şeritleri/kurdeleleri, dantel işleri, astarlar, kakma işlemler, arayüz, etiketler (ısı transferi, yapışkan, bakım, GOTS), iç astarlar/telalar, cepler, dikiş biyeleri/ek yeri birleştiriciler, dikiş iplikleri, omuz vatkalari, içlikler/iç çamaşırları için dolgu elyafları, süsler, fermuarlar ve türevleri, aşağıda açıkça listelenmemiş diğerleri için geçerlidir)	İzin Verilenler şunlardır: a) biyotik materyaller (organik/konvansiyonel doğal lif, ağaç, deri, boynuz, kemik, kabuk gibi) ve biyotik olmayan malzemeler (mineraller, metaller, taş gibi) dahil olmak üzere <i>doğal materyaller</i> b) rejenere ve sentetik malzemeler Aşağıdakilerin kullanımı Yasaktır: a) asbest b) karbon lifleri c) gümüş (kesiksiz,işlenmiş) lifleri d) krom (örneğin metal bileşeni olarak veya deri tabakalamada (istisna olarak paslanmaz çeliğe izin verilmiştir)) e) nikel (örneğin bir metal komponenti olarak ((istisna olarak paslanmaz çeliğe izin verilmiştir)) f) tehdit altındaki hayvan, bitki ve ağaçlardan malzemeler g) Klor içeren plastikler (örneğin PVC) Aksesuarlar için kullanılan tüm malzemeler Bölüm 2.4.16'da yer alan kalıntılar için geçerli sınır değerleri sağlayacaktır.
Dolgu malzemesi, votka	Tekstil liflerinin kullanılması halinde Bölüm 2.2.1 ve takip eden Bölüm 2.2.2'nin materyal gereklilikleri geçerlidir (lifli dolgu maddeleri aksesuar olarak kabul edilmediği için). Tekstil dışı liflerin kullanılması halinde sadece <i>doğal malzemelere</i> izin verilir. İlgili sertifikasyonun kullanılan materyalin türüne uygun olması halinde <i>doğal malzemeler</i> bu sertifikalı organik (dönüşümde) üretiminden olacaktır (örneğin kavuzlu buğday gibi bitkisel malzemeler veya tüy gibi hayvansal malzemeler için). Dolgu maddesi veya votka olarak kullanılan lateks köpüğü sertifikalı organik (dönüşümde) lateksten veya sürdürülebilir orman yönetimi ilkelerine uygunluğu doğrulayan bir programa göre sertifikalandırılmış lateksten üretilmiş olacaktır.
Destekler ve çerçeveler	'Genel olarak malzemeler' satırında belirtilen gereklilikler geçerlidir. Döşeklerde/şiltelerde kullanılan lateks köpük sertifikalı organik (dönüşümde) lateksten veya sürdürülebilir orman yönetimi ilkelerine uygunluğu doğrulayan bir programa göre sertifikalandırılmış lateksten üretilmiş olacaktır. Poliüretan köpüklerin döşeklerde veya diğer tekstil yatak ürünlerinde kullanılmasına izin verilmez.
Kaydırmaz Zemin Kaplaması	Kullanılan takviye malzemeleri sertifikalı doğal kaynaklı olacak ve GOTS Bölüm 2.3 gerekliliklerini karşılayacaktır. Doğal kaynaklardan olmaları ve GOTS Bölüm 2.3 gerekliliklerini karşılamaları halinde inorganik malzemeler (dolomit gibi) bu takviye malzemeleri ile bir arada kullanılabilirler.

2.4.10 Çevre yönetimi

GOTS kriterlerine ilave olarak tüm firmalar, kendi işleme/imalat aşamaları ile ilgili olan yürürlükteki ulusal ve yerel yasal çevre gerekliliklerine uygunluğu sağlayacaktır (havaya emisyon, atık su boşaltma/tahliye ve de atık ve çamur imhasına ilişkin olanlar da dahil olmak üzere).

Kendi tesislerindeki ilgili çevresel performansların takibine ve iyileştirilmesine imkan tanıyan yazılı çevre politikası ve prosedürleri olacaktır. Çevre politikası tüm çalışanlarla paylaşılacaktır. İşleme/imalat

aşamalarına bağlı olarak mevcut veriler ve prosedürlerin şunları içermesi gerekmektedir:

- sorumlu kişi
- enerji ve su kaynakları ve hedeflenen kg tekstil çıktısı başına bunların tüketimi
- kg tekstil çıktısı başına enerji ve su tüketimini düşürmek için hedefler ve prosedürler
- atık ve tahliyelerin takibi
- atık ve tahliyeleri minimize etmeye yönelik prosedürler
- atık ve çevre kirliliği ilgili hadiselerde izlenecek prosedürler
- su ve enerjinin korunumu, kimyasalların uygun şekilde muamelesi ve asgari düzeyde kullanımı ve uygun şekilde bertaraf edilmesine yönelik personel eğitimine ilişkin dokümantasyon
- gelişim programı

GOTS Ürünlerinin işlenmesine yönelik olarak GOTS onaylı kimyasal girdiler için yeterli ve uygun envanter tutulmalıdır. Yaş işleme (yaş terbiye) birimleri kimyasal kullanımı, enerji ve su tüketimi ve atık su arıtımına (çamurun bertaraf edilmesi dahil) dair tam kayıt tutacaklardır. Özellikle atık su sıcaklığını, atık su pH derecesini ve tortu miktarını sürekli olarak ölçeceklerdir. Yerinde atık yakma veya atıkların kontrolsüz atık depolama sahalarında depolanması girişilmeyecektir.

Sertifikalı Kuruluşların, kendi operasyonları dahilinde sera gazı emisyonları (GHG) kaynakları üzerine bilgi toplamaları ve her bir kaynak için emisyon düşürme yollarını tanımlamaları gerekmektedir.

2.4.11 Atık Su Arıtma

Tüm yaş işleme birimlerinden gelen atık sular, çevreye tahliye edilmeden önce dahili veya harici işlevsel atık su arıtma tesisinde arıtılacaktır. Atık su arıtımına yönelik (TOC, BOD, COD, pH, sıcaklık sınır değerleri, renk giderme, kirleticilerin kalıntıları (kimyasal) ve bertaraf yöntemleri dahil) yürürlükteki ulusal ve yerel yasal gereklilikler yerine getirilecektir. Asgari kriter yerel/ulusal kanundur (GOTS gereklilikleri daha düşükse).

Atık suların çevreye tahliyesi 20 g COD/kg işlenmiş tekstil (çıktısını) geçmeyecektir. Kirli yünün ovarak temizlenmesi için, istisnai bir sınır değer olan 45 g COD/kg geçerlidir.

Sak lifi su separatöründen (havuz) gelen atık suyun arıtılmasıyla, kenevir lifleri için COD'da (veya TOC'da) en az %95 düşüş, diğer tüm sak lifleri içinse %75 düşüş elde edilecektir.

Sıcaklık ve pH için yasal sınır değerler yüzey sularında tahliye edilen atık sular için tanımlanmamış olmakla birlikte, tahliye edilen suyun pH derecesi 6 ile 9 arasında olacak (atık suyun tahliye edildiği suyun pH derecesi bu aralığın dışında değilse), sıcaklığı ise 35°C'nin altında olacaktır (atık suyun tahliye edildiği suyun sıcaklığı bu değer üzerinde değilse).

Atık su analizleri normal çalışma kapasitesi üzerinden periyodik olarak gerçekleştirilecek ve dokümanite edilecektir.

2.4.12 Depolama, ambalajlama ve nakliye

2.4.12.1 GOTS Ürünlerinin B2B ticareti

Organik tekstil ürünleri, yasaklı *maddeler* tarafından kontamine olmaları ve konvansiyonel ürünler ile karışmaları veya içeriklerinin değişmesi engellenecek şekilde depolanacak ve nakledileceklerdir.

Nakliye araçları ve güzergahları dokümanite edilecektir.

Ulusal veya bölgesel yasa veya kanunlar gereğince pestisitlerin/biyosidlerin kullanımının zorunlu olduğu hallerde bunlar, yürürlükteki/ilgili ulusal ve uluslararası organik üretim standardına uymak şartı ile Depolarda/Nakliyede kullanılabilirler. Depolama ve nakliye faaliyetlerinde kullanılan ahşap paletler bu gereklilikten muaftır.

2.4.12.2 GOTS Ürünlerinin Perakende (B2C) ticareti

GOTS Ürünlerinin perakende ambalajlanmasında daha önce geri dönüştürülmemiş plastikten tek kullanımlık askıların kullanımı yasaktır. Geri dönüştürülmüş plastik askılar kullanılabilir.

Herhangi bir ürün yer değişikliği olmayacağına kesin garanti edilmesi şartı ile tam GOTS etiketli nihai ürünler aynı tipte konvansiyonel ürünlerle birlikte depolanabilir/nakledilebilir.

Sentetik ambalaj malzemeleri klor içeren plastikler (örneğin PVC) içermeyecektir. Plastik ambalaj malzemelerinin kullanımı minimize edilmelidir.

GOTS Ürünlerinin perakende ticaretine yönelik ambalaj malzemesinde kullanılacak her türlü kağıt veya karton (giysi üzerine takılan/sallanan ürün etiketi/bakım bilgisi gibi etiketleme kalemleri dahil) tüketici kullanımı öncesinde veya sonrasındaki atıklardan geri dönüştürülecek veya sürdürülebilir orman yönetimi ilkelerine uygunluğu doğrulayan bir programa göre sertifikalandırılacaktır.

Ambalajlamada kullanılan tekstil lif malzemeleri aşağıdaki üç şarttan birine uygun olacaktır:

- sertifikalı organik (Bölüm 2.2.1’de açıklandığı gibi) olacak ve Bölüm 2.4.15’de belirtilen RSL kriterlerini karşılayacaktır,
- sertifikalı organik-dönüşümde (Bölüm 2.2.2’de belirtildiği gibi) olacak ve Bölüm 2.4.15’de belirtilen RSL kriterlerini karşılayacaktır,
- oranlarda (%) herhangi bir kısıtlama olmaksızın ilave lifler için izin verilen kriterleri (Bölüm 2.4.9.1) ve Bölüm 2.4.16’dak belirtilen RSL kriterlerini karşılayacaktır.

2.4.13 Kayıt tutma ve dahili (kurum içi) kalite güvence

Tüm operasyonel prosedürler ve uygulamalar, aşağıdaki bilgileri izlemeyi mümkün kılan etkili dokümanite edilmiş kontrol sistemleriyle ve kayıtlarla desteklenecektir:

- birime teslim edilmiş organik ve ilave (ham) maddeler, aksesuarlar ve de *girdilerin* kaynağı, mahiyeti ve miktarını,
- birim içindeki mal akışını (gerçekleştirilen işleme/imalat aşamaları, kullanılan reçeteler ve stok miktarları)
- imal edilen ürünlerin bileşimini
- birimden çıkan *GOTS Ürünlerinin* mahiyeti, miktarı ve alıcılarını
- operasyonun uygun ve düzgün bir şekilde denetimi için gerekli olabilecek diğer tüm bilgileri

Denetime ilişkin kayıtlar en az beş yıl süre ile muhafaza edilecektir.

Organik lifleri satın alan *Sertifikalı Kuruluşlar*, satın alınan tüm miktar için, tanınmış bir belgelendirme kurumu tarafından düzenlenmiş ve Bölüm 2.1’de belirtilen kriterlere uygun olarak onaylanmış işlem belgelerini (=TC, muayene/kontrol belgeleri, ekspertiz raporlar) alacak ve muhafaza edeceklerdir.

GOTS Ürünlerini satın alan *Sertifikalı Kuruluşlar*, satın alınan *GOTS Ürünlerinin* tamamı için, yürürlükteki ‘İşlem Belgelerinin (TC) düzenlenmesine ilişkin Politika ve Şablon’ a uygun olarak *Onaylı Belgelendirme Kurumu* tarafından düzenlenmiş GOTS işlem belgelerini alacak ve muhafaza edeceklerdir. Organik lif satın alan Sertifikalı Kuruluşlar, satın alınan miktarın tamamı için, Organik Üretim Standardına yönelik olarak imalatçı ve tüccar(lar)ın (uygulanabilirse) Kapsam Belgelerini

ve/veya İşlem Belgelerini (uygulanabildiği durumda) alacak ve muhafaza edeceklerdir.' İşlem Belgelerinin (TC) düzenlenmesine ilişkin Politika ve Şablon' un en son versiyonunda öngörülen diğer tüm şartlara riayet edilecektir.

Organik liflerin ve *GOTS Ürünlerinin* alıcısı, sertifikalı ürünleri aldığı anda ambalajın veya kutunun sağlam/bütün olup olmadığını kontrol edecek ve ürün işaret/marka ve ilgili dokümantasyondan (örneğin fatura, konşimento, işlem belgesi) sertifikalı ürünlerin kaynak ve mahiyetini kontrol edecektir.

GOTS uygunluk durumu şüpheli bir ürün ancak bu şüphe giderildikten sonra işleme konulabilecek veya ambalajlanabilecektir.

Organik lifler ve *GOTS Ürünleri* ilgili faturalarda olduğu gibi açıkça tanımlanacaktır.

Sertifikalı Kuruluşlar, *GOTS Ürünlerinin* işleme ve imalatında kullandıkları tüm preparatların listelendiği faturaları, irsaliyeleri ve de geçerli Onay Mektuplarının kopyalarını, *GOTS Ürünleri* için kullanılan renklendirici ve tekstil yardımcı maddelerinin tümünün bilfiil onaylı olduklarının bir kanıtı olarak ellerinde bulunduracaklardır.

Sertifikalı Kuruluş, her bir altyüklenici ile, verilen ilgili götürü işinin şartlarının öngördüğü bir sözleşme imzalamış olacak ve bu Standardın tüm kriterlerine uyulmasından nihai olarak sorumlu olmaya devam edecektir.

Sertifikalı Kuruluşlar GOTS tarafından istenen ilgili etki ölçümüne ilişkin ticari olmayan bilgileri toplayacak ve GOTS 'un talep ettiği şekilde derleyip düzenleyecek ve paylaşacaktır.

2.4.14 Teknik kalite parametreleri

Bu Standarda göre etiketlenmiş her türlü nihai ürün aşağıdaki teknik kalite parametrelerine uyacaktır:

Parametre	Kriterler	Test Yöntemi
Sürtünme haslığı , kuru lif karışımları için	3-4 3	ISO 105 X12
Sürtünme haslığı , yaş	2	ISO 105 X12
Ter haslığı , alkali ve asidik Ton değişikliği Birden çok lif üzerinde lekelenme	3-4 3-4	ISO 105 E04
Ter haslığı lif karışımları için Ton değişikliği Birden çok lif üzerinde lekelenme	3 3	ISO 105 E04
Işık haslığı	3-4	ISO 105 B02
Boyut değişimi 40°C'de yıkadıktan sonra (hayvansal lif malzemeler ve bunların karışımı için 30°C). Örgü/Çorap Dokuma Bu kriter sadece konfeksiyon sektörü için geçerlidir.	max. ±%8 max. ±%3	ISO 6330
Tükürük haslığı (sadece <i>bebeklere yönelik tekstil ürünleri</i> için)	5	BVL B 82.92.3 DIN 53160-1
Yıkama haslığı 40°C'de yıkadığında Ton değişikliği Birden çok lif üzerinde lekelenme	3-4 3-4	ISO 105 C06 A1M

Parametre	Kriterler	Test Yöntemi
Yıkama haslığı 30°C'de yıkandığında hayvansal lif malzeme ve bunların karışımlarındaki Ton değişikliği Birden çok lif üzerinde lekelenme	3-4 3-4	ISO 105 C06 A1S Çelik toplar kullanılmadan

2.4.15 GOTS Ürünlerdeki kalıntılara ilişkin sınır değerler

Bu Standarda uygun olarak üretilmiş olsalar dahi tekstil ürünleri kalıntı izleri taşıyabilir (örneğin engellenemez kontaminasyon sebebiyle). Aşağıdaki tabloda, GOTS Ürünlerine yönelik ilgili sınır değerler yer almaktadır:

Parametre	Kriterler	Test Yöntemi
Alkilfenol (etoksilatlar) NP, OP, HpP, PeP, NPEO, OPEO toplam parametre NP, OP, HpP, PeP toplam parametre	< 20 mg/kg < 10 mg/kg	NP, OP için: Ekstraksiyon, türevlendirme GC/MS veya HPLC/MS NPEO, OPEO için: Metanol içinde ekstraksiyon, türevlendirme, HPLC/MS : EN ISO 18254-1 veya NPLC : EN ISO 18254-2
AOX	< 5 mg/kg	Kaynayan su ile ekstraksiyon, odun kömürü üzerine emilim; ISO 9562'ye istinaden AOX analizörü Alternatif olarak: HJ/T 83-2001
Arilaminler Kanserojen özellikte (amin açığa çıkaran azoik boyalar MAK III, kategori 1,2,3)	< 20 mg/kg	EN 14362-1 ve -3; (HPLC/GCMS)
Anilin, serbest (MAK III kategori 4)	<100 mg/kg	EN 14362-1; (HPLC/GCMS) indirgeyici bölünme/yarılma olmadan
Dispers boyalar alerjen olarak sınıflandırılan ¹	< 30 mg/kg	DIN 54231; (LC/MS)
Formaldehit	< 16 mg/kg	Japonya Kanunu 112; veya ISO 14184-1'e istinaden
Gliksal ve diğer kısa zincirli aldehitler (mono- ve dialdehitler (C6'ya kadar))	<20 mg/kg	Ekstraksiyon (ISO 14184-1'e göre), ISO 17226-1 (HPLC)
pH değeri	4.5–9.0 (cilt teması yok) 4.5-7.5 (tüm diğerleri)	ISO 3071
Klorofenoller		LFGB 82-02-08; (GC/MS)
PCP	< 0.01 mg/kg	
TeCP	< 0.01 mg/kg	
TrCP	< 0.2 mg/kg	
DCP	< 0.5 mg/kg	
MCP	< 0.5 mg/kg	
O-Penil fenol (OPP)	< 1.0 mg/kg	
Pestisitler , toplam parametre		§ 64 LFGB L 00.00-34 (GC/MS); § 64 LFGB L 00.00-114
Tüm doğal lifler (kırpık yün hariç)	<0.1 mg/kg	
Kırpık yün	<0.5 mg/kg	
Ekstrakte edilebilir Ağır metaller	Yıkantı (eluat) içinde. mg/kg cinsinden	Elüsyon DIN EN ISO 105-E04, ISO 17294- 2 (ICP/MS), EN 16711-2
Antimon (Sb)	< 0.2 mg/kg	
Arsenik (As)	<0.2 mg/kg	
Kadmiyum (Cd)	< 0.1 mg/kg	

¹ Elkitabı, Bölüm 2.4.6'daki Listeye bakınız.

Parametre	Kriterler	Test Yöntemi
Krom (Cr)	< 1.0 mg/kg	
Kobalt (Co)	< 1.0 mg/kg	
Bakır (Cu)	< 25.0 mg/kg	
Kurşun (Pb)	< 0.2 mg/kg	
Nikel (Ni)	< 1.0 mg/kg	
Cıva (Hg)	< 0.02 mg/kg	
Selenyum (Se)	< 0.2 mg/kg	
Kalay (Sn)	< 2.0 mg/kg	
Manganez (Mn)	< 90 mg/kg	
Çinko (Zn)	< 750 mg/kg	
Baryum (Ba)	< 1000 mg/kg	
Krom VI (Cr-VI)	< 0.5 mg/kg	Elüsyon DIN EN ISO 105-E04, ISO
Toplam Ağır Metaller (olgunlaştırılmış örnekte)		
Kadmium (Cd)	< 45 mg/kg	EPA 3050 B, ICP/MS, EPA 3051 veya EN 16711-1
Kurşun (Pb)	< 50 mg/kg	EPA 3050 B, ICP/MS, EPA 3051 veya EN 16711-1
Organotin bileşikleri		Çözücü içerisinde ekstraksiyon, ISO 17353 (GC/MS) veya ISO/TS 16179
TBT	< 0.05 mg/kg	
TphT	< 0.05 mg/kg	
DBT	< 0.05 mg/kg	
DOT	< 0.05 mg/kg	
MBT	< 0.1 mg/kg	
DMT, DPT, MoT, MMT, MPhT, TeBT, TCyHT, TMT, TOT, TPT, DphT, TeET	< 0.1 mg/kg	
Per- ve Poliflorlanmış bileşikler (PFC) Tek tek: PFOA, PFOS FTOH	yok < 1.0 µg/m ² < 0.01 mg/kg	Çözücü içerisinde ekstraksiyon, LC/MS Çözücü içerisinde ekstraksiyon, GC/MS
Ftalatlar (BBP, DBP, DCHP, DEHP, DEP, DHNUP, DHP, DHxP, DIBP, DIDP, DIHP, DIHxP, DINP, DMEP, DMP, DMP, DNOP, DNP, DPP, DPrP gibi)		DIN EN 15777: 2009-12 (GC/MS) or ISO 14389
Toplam parametre	< 100 mg/kg	
Polisiklik Aromatik Hidrokarbonlar (PAH):		ISO 18287 (GC/MS) veya AfPS GS 2014:01
Toplam parametre	< 5.0 mg/kg	
Krizen	< 0.5 mg/kg	
Benzo[a]antrasen	< 0.5 mg/kg	
Benzo[b]flüoranten	< 0.5 mg/kg	
Benzo[j]flüoranten	< 0.5 mg/kg	
Benzo[k]flüoranten	< 0.5 mg/kg	
Benzo[a]piren	< 0.5 mg/kg	
Benzo(e)piren	< 0.5 mg/kg	
Dibenzo[a,h] antrasen	< 0.5 mg/kg	
Naftalin	< 1.0 mg/kg	
Asenaftilen	< 1.0 mg/kg	
Asenaften	< 1.0 mg/kg	
Flüoren	< 1.0 mg/kg	
Fenantren	< 1.0 mg/kg	

Parametre	Kriterler	Test Yöntemi
Antrasen	< 1.0 mg/kg	
Flüoranten	< 1.0 mg/kg	
Piren	< 1.0 mg/kg	
İndeno[1,2,3-cd]piren	< 1.0 mg/kg	
Benzo[g,h,i]perilen	< 1.0 mg/kg	
Siklopenta (c,d) piren	< 1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,e] piren	< 1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,h] piren	< 1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,i] piren	< 1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,l] piren	< 1.0 mg/kg	
1-Metilpiren	< 1.0 mg/kg	
Klorlu Parafinler		
Kısa Zincirli Klorlu Parafinler (C10-13) ve Orta Zincirli Klorlu Parafinler (C14-17)		
Toplam parametre	<50 mg/kg	
Siklik Siloksanlar (D4, D5, D6)	<1000 mg/kg	Çözücü içerisinde ekstraksiyon, GC/MS
Diğer Kimyasal Kalıntılar		
Azodikarboksamit/ Azodikarbonamit / Diazene-1,2-dikarboksamit (ADCA)	<1000 mg/kg	
Klorlu Benzenler ve Toluenler	< 1.0 mg/kg	

2.4.16 İlave lif malzemeler ve aksesuarlardaki kalıntılara ilişkin sınır değerler

GOTS Ürünleri için kullanılan ilave malzeme ve aksesuarlara (Bölüm 2.4.9 kriterlerine uygun olarak) yönelik aşağıdaki kalıntı sınır değerlerine uyulması gerekmektedir.

Kriterler	Sınır Değerler		Test Yöntemi
	Bebek tekstilleri ve tekstil kişisel bakım ürünlerinde kullanım için	Diğer tüm GOTS Ürünlerinde kullanım için	
Arilaminler Kanserojen özellikte (amin açığa çıkaran azoik boyalar)	< 20 mg/kg	< 20 mg/kg	EN 14362-1 ve -3; (HPLC/GCMS)
Anilin (MAK III kategori 4) (serbest)	<20 mg/kg	<50 mg/kg	EN 14362-1 (HPLC/GCMS), indirgeyici bölünme/yarılma olmadan
Dispers boyalar (alerjik veya kanserojen olarak sınıflandırılan)	< 30 mg/kg	< 30 mg/kg	DIN 54231; (LC/MS)
Formaldehit	< 16 mg/kg	< 75 mg/kg (Cilt Teması) <150 mg/kg (cilt teması)	Japonya Kanunu 112; veya ISO 14184-1'e
Gliksal ve diğer kısa zincirli aldehitler (mono- ve dialdehitler (C6'ya kadar))	<20 mg/kg	<75 mg/kg (cilt teması) <300 mg/kg (cilt teması)	Ekstraksiyon (ISO 14184-1'e göre), ISO 17226-1 (HPLC)
pH değeri	4.0-7.5	4.0-7.5	ISO 3071
Klorofenoller			
PCP	<0.05 mg/kg	<0.5 mg/kg	LFGB 82-02-08; (GC/MS)
TeCP	<0.05 mg/kg	<0.5 mg/kg	
TrCP	<0.2 mg/kg	<2.0 mg/kg	



Kriterler	Sınır Değerler		Test Yöntemi
	Bebek tekstilleri ve tekstil kişisel bakım ürünlerinde kullanım için	Diğer tüm GOTS Ürünlerinde kullanım için	
DCP	<0.5 mg/kg	<3.0 mg/kg	
MCP	<0.5 mg/kg	<3.0 mg/kg	
Pestisitler, toplam parametre			
Tüm doğal lifler (kırpık yün hariç)	<0.5 mg/kg	<1 mg/kg	§ 64 LFGB L 00.00-34 (GC/MS); § 64 LFGB L 00.00-114 (LC/MS/MS)
Kırpık yün	<1.0 mg/kg	<1 mg/kg	
Ekstrakte Edilebilir Ağır Metaller			
Arsenik (As)	<0.2 mg/kg	<1.0 mg/kg	Elüsyon DIN EN ISO 105-E04, ISO 17294-2 (ICP/MS)
Kadmiyum (Cd)	<0.1 mg/kg	<0.1 mg/kg	
Krom (Cr)	<1.0 mg/kg	<2.0 mg/kg	
Kobalt (Co)	<1.0 mg/kg	<4.0 mg/kg	
Bakır (Cu)	<25.0 mg/kg ¹	<50.0 mg/kg ¹	
Kurşun (Pb)	<0.2 mg/kg	<1.0 mg/kg (Cam için değil)	
Nikel (Ni)	<1.0 mg/kg	<4.0 mg/kg	
Cıva (Hg)	<0.02 mg/kg	<0.02 mg/kg	
Krom VI (Cr-VI)	<0.5 mg/kg	<0.5 mg/kg	Elüsyon DIN EN ISO 105-E04, ISO 11083
Toplam Ağır Metaller (olgulaştırılmış örnekte)			
Kadmiyum (Cd)	<40 mg/kg	<40 mg/kg	EPA 3050 B, ICP/MS, EN16711-1
Kurşun (Pb)	<90 mg/kg	<90 mg/kg	
Nikel salınımı	< 0.28 µg/cm ² /hafta	< 0.28 µg/cm ² /hafta	EN 12472, EN 1811
Organotin bileşikleri			
TBT	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	Çözücü içinde ekstraksiyon, ISO 17353 (GC/MS) veya ISO/TS 16179
TphT	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
DBT	<1.0 mg/kg	<2.0 mg/kg	
DOT	<1.0 mg/kg	<2.0 mg/kg	
MBT	<1.0 mg/kg	<2.0 mg/kg	
DMT, DPT, MoT, MMT, MPhT, TeBT, TCyHT, TMT, TOT, TPT, DphT, TeET	<1.0 mg/kg	<2.0 mg/kg	



Kriterler	Sınır Değerler		Test Yöntemi
	Bebek tekstilleri ve tekstil kişisel bakım ürünlerinde kullanım için	Diğer tüm GOTS Ürünlerinde kullanım için	
Ftalatlar (DINP, DMEP, DNOP, DEHP, DIDP, BBP, DBP, DIBP, DEP, DIHP, DHNUP, DCHP, DHxP, DIHxP, DPrP, DHP, DNP, DPP, DMP gibi)			ISO 14389
Toplam parametre	<%0.05	<%0.05	
Polisiklik Aromatik Hidrokarbonlar (PAH):			
Toplam parametre	<5.0 mg/kg	<10.0 mg/kg	ISO 18287 veya ZEK 1.2-08; (GC/MS) veya AFPS GS 2014:01
1-Metilpiren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Asenaften	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Asenaftilen	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Antrasen	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo(e)piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo(j)flüoranten	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo[a]antrasen	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo[a]piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo[b]flüoranten	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo[g,h,i]perilen	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Benzo[k]flüoranten	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Krizen	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Siklopenta (c,d)piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,e] piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,h] piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,i] piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Dibenzo [a,l] piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Dibenzo[a,h]antrasen	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Flüoranten	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Flüoren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
İndeno[1,2,3-cd]piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Naftalin	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Fenantren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Piren	<0.5 mg/kg	<1.0 mg/kg	
Klorlu Parafinler Kısa Zincirli Klorlu Parafinler (C ₁₀₋₁₃) & Orta Zincirli Klorlu (C ₁₄₋₁₇)			
Toplam parametre	<50 mg/kg	<50 mg/kg	
Siklik Siloksanlar (D4, D5, D6)	<1000 mg/kg	<1000 mg/kg	
Diğer Kimyasal Kalıntılar			
Azodikarboksamid/ Azodikarbonamid/ Diazene-1,2-dicarboxamide (ADCA)	<1000mg/kg	<1000 mg/kg	
Çözücü Kalıntıları			
NMP, DMAc, DMF	ağırlıkça %0,05	ağırlıkça %0,05	

Kriterler	Sınır Değerler		Test Yöntemi
	Bebek tekstilleri ve tekstil kişisel bakım ürünlerinde kullanım için	Diğer tüm GOTS Ürünlerinde kullanım için	
Formamit	ağırlıkça %0,02	ağırlıkça %0,02	
Klorlu Benzenler ve Toluenler	1.0 mg/kg	1.0 mg/kg	
Nonilfenol Etoksilatlar	100 mg/kg	100 mg/kg	

1) Kriter inorganik/biyolojik olmayan malzemeler (metaller gibi) için geçerli değildir.

Aksesuarlarda kullanılan spesifik materyallere ilişkin ilave parametreler	Kriterler	Test Yöntemi
Polyester lifleri: Antimon (Sb)	< 30 mg/kg	Elüsyon DIN EN ISO 105-E04, ISO 17294-2 (ICP/MS)
Doğal kauçuk köpük: Bütadien Klorofenoller (tuz ve esterleri dahil) Karbon disülfür Nitrozaminler	< 1.0 mg/kg < 1.0 mg/kg < 0.02 mg/m ³ < 0.001 mg/m ³	GC- FID LFGB 82-02-08 (GC/MS) Kabin deneyi, DIN ISO 16000-6 Kabin deneyi; hava örnekleme ve analizi için ZH 1/120-23 veya BGI 505-23

3 SOSYAL KRİTERLER

3.1 KAPSAM

Aşağıdaki sosyal kriterler, işçilerin istihdam edildiği tüm tekstil işleme, imalat ve ticaret aşamaları için geçerlidir. Aynı ilkeler ve gereklilikler, spesifik yapısı göz önünde bulundurularak ve kısıtlı doğrudan takip ve garanti imkanlarının farkında olarak bu Standart ile tarla seviyesinde de geçerlidir.

Aşağıdaki spesifik kriterlerin yeterli ve uygun şekilde uygulanması ve değerlendirilmesi için OECD, Birleşmiş Milletler İş Hayatı ve İnsan Haklarına İlişkin Rehber İlkeleri (UNGPs-United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights) ve Uluslararası Çalışma Örgütü'nün (ILO – International Labour Organisation) ilgili Uluslararası İş Sözleşmelerine (International Labour Conventions) riayet edilecektir.

Belgelendirme Kurumlarının denetim ve incelemelerini gerçekleştirirken Risk Değerlendirmelerinde yerel ve ulusal şartları incelemeleri, özümsemeleri ve göz önünde bulundurmaları beklenmektedir.

Sertifikalı Kuruluşlar uygun araçlar kullanmak sureti ile kendi iş güçleri dahilinde GOTS sosyal kriterleri konusunda farkındalık yaratacaklardır.

3.2 İSTİHDAM ÖZGÜRCE SEÇİLİR

3.2.1 Kölelik, borç karşılığı işçilik, kaçak veya ödünç işçilik yok.

3.2.2 Zorla ve cebri çalıştırma yapılmayacak.

3.2.3 Çalışanların 'depozito' veya kimlik belgelerini işverenlerine vermemeleri gerekmektedir. Çalışanlar, karşılıklı mutabık kalınan ve iş akdinde belirtilen ihbar süresi sonrasında işi bırakmakta serbesttirler.

3.2.4 Çalışanların işe girmek için ödeme yapmaması gerekmektedir.

3.2.5 Çalışanlar fabrikanın sağladığı konaklama yeri (lojman, pansiyon, vb.) veya ulaşım aracını kullanmaya zorlanamaz

3.3 ÖRGÜTLENME ÖZGÜRLÜĞÜ VE TOPLU SÖZLEŞME HAKKI

- 3.3.1. Örgütlenme özgürlüğü ve toplu sözleşme hakkına saygı gösterilir.
- 3.3.2. Çalışanlar, ayırım yapılmaksızın, kendi seçecekleri sendikalarına katılma veya sendikaları kurma ve toplu sözleşme yapma hakkına sahiptirler.
- 3.3.3. İşveren sendikal faaliyetlere ve bunların organizasyonel aktivitelerine açık ve destekleyici bir tavır sergiler ve bu faaliyetleri kösteklemez, engellemez veya bunlara müdahale etmez veya bu faaliyetleri gözetlemez/denetlemez.
- 3.3.4. İşçi temsilcileri, tehdit, ayrımcılık veya misilleme korkusu olmaksızın temsilcilik faaliyetlerini işyerinde yürütme hakkına sahiptir. İşverenler, sendika üyeliği veya faaliyetleri sebebi ile çalışanlarını tehdit etmez, ayrımcılık yapmaz.
- 3.3.5. Toplu iş sözleşmelerine riayet edilecektir.
- 3.3.6. Çalışanların toplu iş sözleşmesi yapma haklarını gösterin/sergileyin (örneğin bir ilan tahtası üzerinde) ve bildirin (örneğin iş akitlerinde).
- 3.3.7. İşyerinde herhangi bir iş sendikası olmaması halinde işveren, çalışanların temsilci seçmeleri için zaman ve kaynak esirgemeyecektir. Seçilen temsilciler çalışanlara ve işverenlerin temsilcilerine düzenli bir şekilde ulaşabilecektir.
- 3.3.8. Her bir çalışan kategorisi, ilgili çalışan kategorisinin seçilen temsilci(ler)i tarafından temsil edilebilecektir.
- 3.3.9. Kanun kapsamında örgütlenme ve toplu iş sözleşmesi hakkının kısıtlanması durumunda işveren bağımsız ve serbest örgütlenme ve toplu iş sözleşmesine yönelik benzer araçların gelişimine olanak sağlar, engel olmaz ve çalışanlarının firmanın ilgili konularda diyalog kuracağı kendi temsilcilerini özgürce seçmelerine izin verir.

3.4 ÇOCUK İŞÇİ ÇALIŞTIRILMAYACAK

- 3.4.1. Çocuk işçi, cinsiyete bakılmaksızın çalıştırılmayacaktır.
- 3.4.2. 18 yaş altı genç işçiler (asgari çalışma yaşı ile 18 yaş arası) geceleri veya tehlikeli şartlarda istihdam ettirilmeyecektir.
- 3.4.3. Genç işçiler günde 8 saatten fazla veya genç işçilere yönelik yasal sınırın üzerinde (hangisi daha düşükse) çalıştırılmaz. Fazla mesai yasak olup, Kesintisiz 12 saatlik dinlenme süresinin yanı sıra teamüli günlerde haftalık istirahat sağlanacaktır.
- 3.4.4. “Çocuk” ve “çocuk işçi” terimlerinin yorumlamasını içeren bu politikalar ve prosedürler en azından ilgili ILO sözleşmelerinin C138 ve C182 hükümlerine veya ulusal/yerel kanunlara (hangisi daha fazla koruma sağlıyorsa) uyacaktır.

3.5 AYRIMCILIK YAPILMAZ

- 3.5.1. İşe alma, tazminat, ücret, eğitime erişim, terfi, iş akdinin feshi, emeklilik veya fazla mesai hakkı gibi hususlarda ırk, sosyal sınıf, etnik veya ulusal köken, din, yaş, engellilik, cinsiyet, medeni hal, hamilelik, cinsel yönelim, sendika üyeliği, siyasi bağlantı ve ya siyasi üyelik, sosyal geçmiş veya ayrımcılığa sebep olabilecek başka herhangi bir duruma dayalı ayrımcılık yapılmaz. Özellikle, çalışanlar yukarıda sayılanların herhangi birisi üzerinden taciz edilmeyecek veya cezalandırılmayacaktır.

3.6 İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ (İSG)

- 3.6.1. Çalışma şartları güvenli ve hijyeniktir.

- 3.6.2 Sektör ve her türlü spesifik riskler/tehlikeler hususunda genel ve yaygın bilgiler göz önünde bulundurulmak sureti ile güvenli ve hijyenik bir çalışma ortamı sağlanacaktır. Genç işçiler, yeni anne olmuş veya anne olmayı bekleyen kadınlar ve engelliler gibi, ama bunlarla sınırlı olmayan, savunmasız bireyler özel olarak korunacaklardır.
- 3.6.3 Çalışanlara (evden çalışanlar dahil), herhangi bir ücret alınmaksızın uygun kişisel koruyucu donanım temin edilecek olup bunların gerekli durumlarda kullanıldığından emin olunacaktır. Çalışma ortamına özgü tehlikelerin sebeplerini makul surette yapılabildiği kadarı ile minimize etmek sureti ile işten kaynaklı, işle ilgili veya iş sırasında kazaları veya sağlığa zararlı unsurları engellemek için yeterli ve uygun adımlar atılacaktır.
- 3.6.4 Firmalar yeterli ve uygun mesleki tıbbi yardımı ve ilgili tesisleri sağlayacaklardır.
- 3.6.5 Sistemler, çalışanların sağlık ve güvenliğine potansiyel tehditleri tespit edecek, değerlendirecek, engelleyecek ve bunlara karşılık verecek şekilde olacaktır. Çalışanların işle ilgili veya iş sırasında kaza yapmalarını, yaralanmalarını veya hastalanmalarını engellemek için etkili önlemler alınacaktır.
- 3.6.6 Kullanılan tüm kimyasal maddeler ve preparatlar için ilgili Güvenlik Bilgi Formu (SDS) sağlanacak ve bu kimyasal maddelerin elleçlenmesi ve depolanmasına yönelik uygun sağlık ve güvenlik önlemlerinin uygulanması sağlanacaktır.
- 3.6.7 Firmalar, kullandıkları ekipman ve binaların (varsa, işçilerin yatakhaneleri dahil) sağlamlığı ve güvenliğini sağlamak ve öngörülebilir her türlü acil duruma/tehlikeye karşı korumak için kendi etki alanları dahilinde uygun her türlü tedbiri alacaklardır. Herhangi bir mutlak/yakın tehlike durumunda çalışanlar izin almaksızın yerleşkeyi terk edebileceklerdir.
- 3.6.8 Sektör ve her türlü spesifik tehlikeler ve konuya/ülkeye özel riskler hususunda genel ve yaygın bilgiler göz önünde bulundurulmak sureti ile güvenli ve hijyenik bir çalışma ortamı sağlanacaktır.
- 3.6.9 Çalışanlar, yangın önleme ve tahliye tatbikatları da dahil olmak üzere düzenli ve kayıtlı sağlık ve güvenlik eğitimleri alacak olup, bu eğitimler yeni veya başka bölüme atanan çalışanlar için tekrar edilecektir.
- 3.6.10 İşverenler yerel dil ve çalışanlarının konuştuğu dil(ler)de eğitim verecek ve güvenlik işaretleri temin edecektir.
- 3.6.11 İşçiler (evden çalışanlar dahil) ve personel, yangın önleme ve tahliye tatbikatları da dahil olmak üzere düzenli ve kayıtlı sağlık ve güvenlik eğitimleri (ilgili olan) alacak olup, bu eğitimler yeni veya başka bölüme atanan çalışanlar için tekrar edilecektir.
- 3.6.12 Tesiste evden çalışanlar olması halinde, bu evden çalışanlara, tesiste çalışanlarla eşit korunma seviyesi sağlanması için etkin önlemleri alacaktır.
- 3.6.13 Fonksiyonel temiz umumi tuvaletlere ve ücretsiz içme suyuna ve uygun görüldüğünde dinlenme alanlarına, gıda tüketim alanlarına ve hijyenik gıda depolama yerlerine erişim sağlanacak ve makul olmayan nedenlerle kısıtlama yapılmayacaktır.
- 3.6.14 Yatakhane (sağlanıyorsa) temiz ve güvenli olacak ve işçilerin temel ihtiyaçlarını karşılayacaktır.
- 3.6.15 İşveren, üst düzey bir yönetim temsilcisine sağlık ve güvenlik için sorumluluk verecektir.

3.7 TACİZ VE ŞİDDET YOK

- 3.7.1 İşverenler, iş yerinde taciz, zorbalık ve şiddet içermeyen bir ortamın geliştirilmesi için sosyal uygunluk politikalarında (bkz. Bölüm 3.2) taahhütte bulunacaklardır.
- 3.7.2 İşyerinde cinsel taciz, cinsel şiddet ve cinsiyete dayalı şiddete, cinsiyete bakılmaksızın izin verilmez.

- 3.7.3 Kadına fiziksel, cinsel veya psikolojik zarar veya acı ile sonuçlanan veya sonuçlanması muhtemel her türlü cinsiyete dayalı şiddet (bu eylemlerle tehdit etmek dahil), baskı, zorlama veya keyfi özgürlük kısıtlaması (ister aleni olarak ister özel hayatta) yasaktır.
- 3.7.4 Fiziksel şiddet/istismar veya ceza, fiziksel şiddetle tehdit etmek, cinsel veya başka türlü taciz ve sözlü taciz/sataşma veya diğer gözdağı verme biçimleri yasaklanacaktır.
- 3.7.5 Çalışanlara davranışlar saygı ve ciddiyet çerçevesinde olacaktır.
- 3.7.6 İnsan haklarına riayet edilecek ve korunacaktır. İşverenin buna ilişkin bir politika taahhüdü olacaktır.
- 3.7.7 Tacizin veya kaba/sert/rencide edici muamelelerin gizli rapor dılması yönetim tarafından teşvik edilecektir. Her bir tesis, şikayetin telafi edilmesine yönelik olarak işyerindeki lokal temas noktası irtibat bilgilerini tüm çalışanların erişebileceği şekilde gösterecektir. Bu bilgiler iş akdi imzalanmadan önce temin edilecektir.
- 3.7.8 Her türlü disiplin cezaları kayıt altına alacaktır.

3.8 ÜCRETLENDİRME VE YAŞAM ÜCRETİ FARKININ DEĞERLENDİRİLMESİ

- 3.8.1 Standart bir çalışma haftası için ödenen ücret ve yardımlar, asgari düzeyde, ulusal yasal standartları veya sektörün referans standartlarını (hangisi yüksekse) karşılar. Her halükarda ücretler daima temel ihtiyaçları karşılamaya yetmeli ve bir miktar keyfi/ihtiyari kullanılabilir gelir sağlamalıdır.
- 3.8.2 İstihdam edilmeden önce tüm çalışanlara, yasal olarak verilen ücret ve sosyal yardımlar da dahil olmak üzere ulusal gerekliliklere uygun istihdam koşullarına ilişkin yazılı ve anlaşılır bilgi verilmelidir.
- 3.8.3 Ücretler düzenli olarak (en geç aylık periyotlarda) ve derhal ödenecektir. Her ödeme yapıldığında ilgili ödeme dönemine ait ücretlerine ilişkin detaylar hususunda çalışanlara bilgi verilecektir.
- 3.8.4 Ücretlerin istihdam veya eğitim süresi sonunda toplu ödenmek üzere alıkonulması yasaktır.
- 3.8.5 Ödemesi 'parça başına ücret' şeklinde belirlenmiş işler (evde veya tesiste yapılmakta olan işler) için ücretlendirme, işverenin tesisinde saatlik bazda çalışıp aynı işi yapan bir işçinin aldığı ile benzer olacaktır. Böyle bir işçi olmaması halinde aynı faaliyet alanında ve ilgili bölgede bir başka tesisteki ücretlendirme Onaylı Belgelendirme Kurumu tarafından referans(benchmark) alınabilir.
- 3.8.6 Disiplin cezası olarak ücretlerden kesinti yapılması yasaktır. Kanun veya toplu iş sözleşmesindeki hükümler kapsamında ve buralarda öngörüldüğü ölçüde olması şartı ile diğer kesintilere izin verilir.
- 3.8.7 Fazla mesailer, kanun veya toplu iş sözleşmesinde tesis edilen prim oranından (hangisi daha yüksekse) ödenecektir. Prim oranı normal ücretin 1,25 katından daha düşük olmayacaktır. Yerel mevzuatların izin vermesi halinde fazla mesainin telafisi olarak eşdeğer serbest zaman da verilebilir.
- 3.8.8 Çalışanlar ücretlerini doğrudan elden/banka hesabından veya çalışanlar için uygun başka bir şekilde alacaklardır.
- 3.8.9 Sertifikalı Kuruluşlar ilgili operasyonlara yönelik 'Yaşam Ücretlerini' hesaplayacaklardır. Ayrıca Yaşam Ücreti verilerini kendi ücretlendirme verileri ile mukayese edecek ve çalışanları için 'Gelir Farklılığını' hesaplayacaklardır.

3.9 ÇALIŞMA SÜRESİ

- 3.9.1 Çalışma saatleri ulusal kanunlara, toplu iş sözleşmelerine ve sektörün referans standartlarına (hangisi daha fazla koruma sağlıyorsa) uygun olacaktır.
- 3.9.2 Her halükarda çalışanların düzenli olarak haftada 48 saatten fazla çalışması istenmeyecek olup, çalışanların her iş gününde dinlenme molasına hakkı olacak ve ortalama 7 günlük süreler için en az bir gün çalışanlara izni verilecektir.
- 3.9.3 Fazla mesai gönüllülük esasına dayanacak olup haftada 12 saati geçmeyecek, düzenli olarak talep edilmeyecek ve mesleki/iş tehlikelerinin olma ihtimalinin önemli derecede yükselmesine sebep olmayacaktır.

3.10 İSTİKRARSIZ İSTİHDAM SAĞLANMAYACAKTIR

- 3.10.1 Yapılan iş mümkün olan ölçüde ulusal kanun ve uygulamalara istinaden tesis edilmiş muteber istihdam ilişkilerine dayanacaktır
- 3.10.2 Beceri kazandırma ve düzenli istihdam sağlama amacı taşımayan Evden çalışma, yalnız işçilik içeren kontrat ve ya stajyerlik programları gibi ya da fason üretim gibi düzenlemeleri kullanmak yolu ile işveren, çalışanlara karşı olan çalışma veya sosyal güvenlik yasa ve yönetmeliklerinin belirlediği yükümlülüklerinden kaçınamaz, aynı zamanda işveren belirli süreli iş sözleşmelerini fazla miktarda kullanarak da bu yükümlülüklerinden kaçınamaz

3.11 GÖÇMEN İŞÇİLER

- 3.11.1 İşverenin tesislerinde çalışan yerel işçilerle eşit muamele gösterilecektir. Buna ücretler, sosyal güvenlik, eğitime erişim ve GOTS Sosyal Kriterlerinin diğer hükümleri dahildir.
- 3.11.2 Göçmen işçilerin seyahat belgelerine erişimleri olacaktır.
- 3.11.3 Yazılı iş sözleşmeleri, diğer standart gerekliliklerin yanı sıra istihdam şartları, süresi ve saatleri, kesintiler, sosyal yardımlar/yan ödemeler (izin ve sigorta gibi), barınma, yemek, ulaşım ve diğer ilgili hükümler hakkında, işçinin anlayacağı dildeki net bilgiler içerecektir.
- 3.11.4 Yemek, barınma, ulaştırma veya başka hizmetlerin sağlanması halinde, bunlar piyasa fiyatının üzerinde olmayan fiyatlardan sağlanacaklardır.

3.12 SOSYAL UYGUNLUK YÖNETİMİ

Sosyal kriterin karşılanabilmesi için firmaların sosyal sorumluluk hususunda bir politikası olacaktır. Sosyal kriterlerin uygulanmasını ve takip edilmesini şu şekilde destekleyeceklerdir:

- 3.12.1 Bir kişiyi sosyal sorumluluk hususunda görevlendirmek,
- 3.12.2 Kendi tesislerinde sosyal kriterlerle uygunluğu takip etmek ve olası negatif etkileri de göz önünde tutarak gerekli iyileştirmeleri uygulamak,

- 3.12.3 İş akitlerinin içeriği, asgari sosyal kriterler ve GOTS tarafından sağlanan ilgili diğer tüm bilgiler hususunda çalışanları ilgili yerel dil(ler)de bilgilendirmek,
- 3.12.4 Her bir çalışanın isim, yaş, çalışma saatleri ve ödenen ücretlerinin kayıtlarını tutmak,
- 3.12.5 Sosyal kriterlerin uygulanma durumuna ve bunlara riayet edilmesine ilişkin olarak yönetimi geri bildirimde bulunabilecek bir sosyal sorumluluk temsilcisi atamaları için çalışanlara izin vermek,
- 3.12.6 Toplu görüşmeler organize etmeleri ve yapmaları için çalışanlara zaman ve yer temin etmek,
- 3.12.7 Sosyal kriterlere riayet edilmesi ile alakalı olarak çalışanlardan veya üçüncü şahıslardan gelen şikayetleri kayıt altına almak ve araştırmak ve bunlardan dolayı alınan her türlü düzeltici önleme ilişkin kayıtları tutmak/muhafaza etmek.
- 3.12.8 İşlevsel ve etkin bir şikayet mekanizması kurulacaktır. İsimsiz şikayet mekanizması mümkün olan en geniş ölçüde takip edilecektir.
- 3.12.9 Talep üzerine Sertifikalı Kuruluşlar kendi Onaylı Müşterilerine/Alıcılarına, bu Onaylı Müşterilerin/Alıcıların ticari teamülleri/iş uygulamaları ile ilgili olması olası şikayetlere ilişkin bilgi verecektir.
- 3.12.10 Sosyal kriterlere uyulmasına ilişkin bilgi verilmesine yönelik disiplin cezalarından, işten çıkarmalardan ve çalışanlara karşı diğer ayrımcılık biçimlerinden imtina edilecektir.
- 3.2.11 Evden çalışanlar için, evde yapılan işin mahiyeti, büyüklüğü ve özelliklerine ilişkin veriler işveren tarafından derlenecek ve Belgelendirme Kuruluşlarının istifadesine sunulacaktır. İnceleme ve denetim amacı ile işveren tarafından özel evden çalışılan yerlere uygun erişim tertip edilecektir.

4 KALİTE GÜVENCE SİSTEMİ

4.1 İŞLEME, ÜRETİM VE TİCARET AŞAMALARININ DENETİMİ

GOTS Ürünlerini işleyenler, üretenler ve ticaretini yapanlar, yıllık yerinde denetim döngüsünü (operasyonlara yönelik bir risk değerlendirmesine dayalı olası habersiz ilave denetimler dahil) baz alan GOTS sertifikasyon prosedürüne katılacaklardır. Bunlar, içinde sertifikalı ürünlerin/ürün kategorilerinin ve belge kapsamında sertifikalandırılan işlem, imalat ve ticari faaliyetlerin yer aldığı (tayin edilen *alt yüklenicilerin* isimleri ve bunların ilgili işlem ve imalat aşamaları dahil) geçerli uygunluk belgesine sahip olacaktır.

Tüccarlar ve Perakendecilere yönelik istisnalar ilgili Uygulama Elkitabında tanımlanmıştır.

İlgili Uygulama Kılavuzunda tanımlandığı gibi, belli koşullarda, risk potansiyeli düşük, küçük ölçekli *alt yüklenicilere* yönelik yıllık kurum içi denetimlere istisnalar mümkündür.

Ancak, asgari olarak sertifikanın verildiği ilk yıl ve verilmesini müteakip 3 yılda bir olmak üzere bu birimlere yerinde denetimler yapılacaktır.

Etiketli *GOTS Ürünlerini* kendi adı ve markası altında nihai tüketiciye satan kuruluş, ürünlerin bu

Standarda, Lisanslama ve Etiketleme Kılavuzuna (Licensing and Labelling Guide) ve Global Standard gGmbH tarafından yayınlanan ilave hükümlere uygun olmasını sağlamak için gereken özeni göstermekle yükümlüdür.

Belgelendirme Kuruluşları belgelendirme hizmeti verdikleri spesifik kapsam(lar)a yönelik olarak Global Standard gGmbH tarafından yetkilendirileceklerdir:

- a) Mekanik tekstil işleme ve üretim işlemlerinin ve ürünlerinin belgelendirilmesi
- b) Yaş işleme ve apreleme işlemlerinin ve ürünlerinin belgelendirilmesi
- c) Ticari faaliyetlerin ve ilgili ürünlerin belgelendirilmesi

'Belgelendirme Kuruluşlarına Yönelik Onay Prosedürü ve Gereklilikleri' belgesine göre Global Standard gGmbH'in bu sürece yönelik ana işbirliği ortağı, IOAS veya başka bir tanınmış akreditasyon kuruluşu tarafından belgelendirme kurumunun akreditasyonu, Global Standard gGmbH tarafından yetkilendirilmesine dayanak teşkil eder.

4.2 TEKNİK KALİTE PARAMETRELERİNİN VE KALINTILARIN TEST EDİLMESİ

Bu Standarda ve bilhassa Bölüm 2.4.14 (Teknik Kalite Parametreleri) ve de Bölüm 2.4.15 ve 2.4.16 (*GOTS Ürünleri*, ilave materyaller ve *aksesuarlardaki* Kalıntılara yönelik Sınır Değerler) kriterlerine uyulmasını sağlamak için *Sertifikalı Kuruluşlarının* bir risk değerlendirmesine göre testi yapması beklenmektedir. Tüm *GOTS Ürünleri*, bu ürünlerin bileşenleri ve kullanılan girdiler bu risk değerlendirmesine dahil edilecek ve dolayısı ile potansiyel olarak teste tabi tutulacaklardır. Test sıklığı, örneklerin tip ve sayısı bu risk değerlendirmesine göre tespit edilecektir.

Kalıntıların test edilmesine yönelik örnekler, denetim sürecine bir destek olarak ya da kontaminasyondan şüphelenilmesi veya uygunsuzluk halinde, zorunlu yerinde denetim sırasında denetçi tarafından da alınabilirler. Ürünlerden ilave örnekler herhangi bir zamanda ve önceden haber verilmeksizin tedarik zincirinden de alınabilir.

ISO/IEC 17025'e göre akredite edilmiş veya GLP belgesine sahip ve tekstille ilgili kimyasal *girdilerin* kalıntı testlerinde uygun ve yeterli deneyime sahip laboratuvarların akreditasyonları kapsamındaki bu testlere yönelik kalıntı testlerini yapmalarına onay verilir.

5 ETİK İŞ DAVRANIŞLARI

Etik İş Davranışları, tedarik zincirinin tüm aşamalarında bir ön şart olup tedarik zincirinin tüm paydaşları için geçerlidir. Belgelendirme sürecinin paydaşları (çalışanlar, iş ortakları, müşteriler, belgelendirme kuruluşu ve düzen) arasında ve müşteriye karşı güvenin sağlanmasında kritik önem arz eder. Etik İş Davranışlarını sağlamak için aşağıdaki kriterler sağlanacaktır:

- a) Firmaların, etik davranışları, dürüstlüğü, namuslu/adil iş yapmayı ve yolsuzluğun önlenmesini tanımlayan uygun Davranış Kuralları (CoC- Code of Conduct) vardır.
- b) İlgili OECD rehberine riayet edilmesi sağlanacaktır.
- c) Firmalar herhangi bir yolsuzluk, gasp veya zimmete para geçirme veya rüşvetin herhangi bir

biçimine (dahil ancak sınırlı olmamakla birlikte her türlü uygunsuz parasal veya başka şekilde teşvik vaat etme, teklif etme, verme veya kabul etme) dahil değildir.

- d) Firmalar faaliyetlerine, yapılarına ve performanslarına ilişkin tam ve doğru bilgiler tutarlar ve bu bilgileri ilgili yönetmeliklere ve sektör kıyaslama uygulamalarına göre açıklarlar.
- e) Firmalar ne bu bilgilerin gerçeği çarpıtmasına ne de tedarik zincirinde herhangi bir yalan beyana iştirak edecektir. Firmaların, her türlü kişisel bilgiyi (etki alanlarındaki çalışanlarından, iş ortaklarından, müşterilerinden ve tüketicilerinden gelen bilgiler dahil) makul bir özenle toplamaları, kullanmaları ve başka şekilde işlemeleri beklenmektedir.
- f) Kişisel bilgilerin toplanması, kullanılması ve başka şekilde işlenmesi mahremiyet ve bilgi güvenliği kanunlarına ve mevzuata ilişkin gerekliliklere uygun olacaktır.
- g) Firmalar muhbirleri korumak için önlemler ve kolay erişim sağlayan ve yolsuzluk veya uygunsuzlukla ilgili alınan her türlü bilginin takip edilmesini ve gerekli önlemlerin alınmasını sağlayan, isimsiz, ayırım gözetmeyen ihbar mekanizması kurmuştur.
- h) Firmalar bütünlük yönetmelikleri üzerine eğitim verirler/sağlarlar ve uygunsuzluğa yönelik yaptırımlar konusunda bilgi verirler.

6 EK

6.1 TEKSTİL KİŞİSEL BAKIM ÜRÜNLERİNE YÖNELİK SPESİFİK GEREKLİLİKLER

Bu Ek'te, Tekstil Kişisel Bakım Ürünlerine yönelik olup bu Standardın kriterlerinden farklılık gösteren veya bunlara ilave olarak düzenlenmiş kriterler listelenmiştir. Bu Ek'te farklılık gösteren herhangi bir gerekliliğin düzenlenmemiş olması halinde ilgili genel GOTS kriterleri geçerlidir.

Önemli not: Kişisel bakım ürünleri satan bir kuruluş, kendi ürünleri için ve ürünlerin satıldığı ülkede/bölgede geçerli yasal (hijyenik) gerekliliklerin farkında olacak ve bu gereklilikleri karşılayacaktır. Anlaşılan o ki, spesifik kişisel bakım ürünlerine yönelik bu yasal gerekliliklerin bazıları, GOTS tarafından öngörülen çevre kriterleri ile çelişebilmektedir. Dolayısıyla, aşağıda belirtilenlerin dışında bu ürünler GOTS' a göre belgelendirilip etiketlenemezler.

6.1.1 Kapsam

Bu Standardın amacına yönelik olarak Tekstil Kişisel Bakım Ürünleri aşağıdaki şekilde gruplandırılmaktadır:

Grup 1: *Topikal ürünler* – ham pamuk, kadın pedleri, bandajlar, çocuk bezleri, gazlı bez Türevleri (Gamgee) gibi ürünler
ada (island) sargıları/pansuman malzemeleri yara bantları, plasterler ve gazlı bezler

Grup II: *Fiziksel invaziv ürünler* (Physically invasive products) – tamponlar, kulak temizleme pamukları ve diş pamukları ile

Klinik invaziv ürünler (Clinically invasive products)- cerrahi pamuklar ve gazlı bezler.

6.1.2 Malzemeler ve girdilere yönelik spesifik kriterler (Grup I ve Grup II için)

Lif malzeme bileşenleri

Kullanılan tüm lifler Tamamen Klorsuz (TCF) olacaktır.

Dokusuz yüzey(non-woven) ve emici malzemeler %100 sertifikalı organik liflerden oluşacaktır.

Sentetik lif bileşenlerine Grup II ürünlerde izin verilmez; Ancak, yasal tıbbi yönetmeliklere uyması için başka lif malzemelerin kullanımı gerektiğinde ve bu gereklilik durumunda ise içeriğin %5'ini (organik olarak etiketlenmişse) veya %30'unu (%x organik malzemedan üretilmiştir' olarak etiketlenmişse) aşmaması halinde değerlendirilebilir

Süper Emici Polimerler (SAP)

SAP, GDO'suz yenilenebilir hammaddelerden (ADM-tip) üretilecektir.

SAP, ağırlıkça maksimum %5 suda çözünür ekstraktlar içerebilir.

Bariyer Filmler

Yara ile temas eden tabakalar haricinde bariyer filmler biyolojik olarak parçalanabilir polimerlerden oluşacaktır.

Kullanılan tüm hammaddeler GDO'suz olacaktır.

Tamponlara Yönelik Spesifik Kriterler

Sadece kağıt veya karton tampon aplikatörlerine izin verilir. İlave olarak, aplikatör malzemeleri Bölüm 2.4.16 kimyasal kalıntı gerekliliklerini karşılayacaktır.

Sentetik dış çepere izin verilmez.

6.1.3 Girdilere yönelik spesifik kriterler

Haşılama

Grup II ürünler için haşılama yapılmayacaktır.

Renklendiriciler

Renklendiricilerin kullanımına, ancak ve ancak zorunlu yasal yönetmeliklere uymak için kullanılmaları gerekiyorsa izin verilir.

Kullanılan tüm renklendiriciler GOTS onaylı olacaktır. Açık bir işlevsel amaç olması halinde (örneğin yara pansuman malzemesinin yönünü belirlemek) Onaylı Belgelendirme Kurumları istisna olarak değerlendirme yapabilir.

Optik Ağartma Maddeleri

Optik ağartma maddeleri (Oba) kullanılmayacaktır.

Kokular, losyonlar ve yağlar

Kullanılan tüm kokular, losyonlar ve yağlar GOTS'un girdi kriterlerinin yanı sıra Organik ve Doğal Kozmetik Standardı (COSMOS- Cosmetics Organic and Natural Standard) girdi kriterlerine de uygun olacaktır.

6.2 GIDA İLE TEMAS EDEN TEKSTİL ÜRÜNLERİNE YÖNELİK SPESİFİK GEREKLİLİKLER

Bu Ek'te, Gıda ile Temas Eden Tekstil (FCT) ürünlerine yönelik olup bu Standardın genel kriterlerine ilave olarak düzenlenmiş kriterler listelenmiştir. Bu Ek'te herhangi bir gerekliliğin düzenlenmemiş olması halinde ilgili genel GOTS kriterleri geçerlidir.

Önemli not: FCT ürünleri satan bir kuruluş, kendi ürünleri için ve ürünlerin satıldığı ülkede/bölgede geçerli yasal (hijyenik ve GMP) gerekliliklerin farkında olacak ve bu gereklilikleri karşılayacaktır. Anlaşılan o ki, spesifik FCT ürünlerine yönelik bu yasal gerekliliklerin bazıları, GOTS tarafından öngörülen çevre kriterleri ile çelişebilmektedir. Dolayısıyla, aşağıda belirtilenlerin dışında bu ürünler GOTS' a göre belgelendirilip etiketlenemezler.

6.2.1 Kapsam

FCT ürünlerinin, üzerlerine madde aktarımı ile gıda ve suyu kontamine etme potansiyeli vardır. Tüm FCT ürünleri bu Ek kapsamındadır. Tüm sektörler ve FCT ürünlerinin işleme, üretim ve dağıtımının tüm aşamaları için geçerlidir.

6.2.2 FCT ürünlerine yönelik spesifik kriterler

Kullanılan tüm tekstil ürünleri Tamamen Kloruz (TFC) olacaktır.

FCT ürünleri %100 sertifikalı organik liflerden oluşacaktır.

Tekstilin gıda ile temas eden tarafına baskı yasaklanmıştır. GMP bilhassa kimyasal maddelerin zemin kumaşı üzerinden aktarılmasını sağlayacaktır.

7 TANIMLAR

Bu Standardın amacına yönelik olarak aşağıdaki terimler şu şekilde tanımlanır:

Terim	Bu Standardın amacına yönelik tanımı
Aksesuarlar	İhtiyaç duyulan işlevsel veya modayla ilgili sebeplerden dolayı <i>GOTS Ürünlerini</i> tamamlamak için eklenen kalemlerdir. En yaygın kullanılan aksesuarlar Bölüm 2.4.9'da listelenmiştir. Aksesuarların işlenmesi, GOTS yerinde sertifikasyon sisteminin doğrudan kapsamında değildir. Aksesuarlar için geçerli GOTS kriterleri Bölüm 2.4.9 ve 2.4.16'da yer almaktadır.
Onaylı Belgelendirme Kurumu	İlgili kapsamda GOTS'a uygun olarak denetim ve sertifikasyon yapması için Global Standard gGmbH tarafından onaylanmış belgelendirme kuruluşudur. <i>Onaylı Belgelendirme Kurumlarının</i> ve kapsamlarının güncel bir listesi http://www.global-standard.org/certification/approved-certification-bodies.html internet adresinde mevcuttur.
Sertifikalı Kuruluş	<i>Onaylı Belgelendirme Kurumu</i> tarafından belgelendirilmiş <i>GOTS Ürünleri</i> işleyicisi, üreticisi, tüccarı veya perakendecisi.
Endokrin bozucu	Endokrin sisteminin fonksiyon(lar)ını değiştiren ve neticesinde sağlıklı organizmada veya soyunda veya alt popülasyonlarında olumsuz sağlık etkileri olan ekzojen bir maddedir.
Gıda ile Temas Eden Tekstil Ürünleri	Normal veya öngörülebilir kullanım şartlarında insanların tüketimine yönelik olan gıda veya su ile uzun süreli temas etmesi amaçlanan veya halihazırda temasta olan veya temas etmeleri veya ihtiva ettikleri içerikleri bunlara aktarmaları makul surette beklenebilen her türlü tekstil ürünü.
Formül yapan	Tekstil işlemede kullanılmak üzere birbiri ile harmanlanan kimyasal madde karışımının (formülasyon) üretimine, imalatına veya yaratılmasına dahil olan kuruluş. Formülasyon, kullanıma hazır olarak satılan veya dağıtılan nihai kimyasal üründür.

<i>GOTS Ürünleri</i>	Bir <i>Sertifikalı Kuruluş</i> tarafından GOTS'a uygun olarak üretilmiş ve bir <i>Onaylı Belgelendirme Kurumu</i> tarafından sertifikalandırılmış tekstil ürünleri (nihai veya ara ürünler)
<i>'Ağır Metal İçermez'</i>	İşlevsel bir bileşen olarak ağır metaller içermeyen veya ihtiva ettiği herhangi bir safsızlık aşağıda belirtilen sınır değerleri (ETAD tarafından boyalar için öngörülen) geçmeyen bir <i>girdi 'ağır metal içermez'</i> olarak kabul edilir: Antimon: 50 mg/kg, Arsenik: 50 mg/kg, Baryum: 100 mg/kg, Kadmiyum: 20 mg/kg, Kobalt: 500 mg/kg, Bakır: 250 mg/kg, Krom: 100 mg/kg, Demir: 2500 mg/kg, Kurşun: 100 mg/kg, Manganez: 1000 mg/kg, Nikel: 200 mg/kg, Cıva: 4 mg/kg, Selenyum: 20 mg/kg, Gümüş: 100 mg/kg, Çinko: 1500 mg/kg, Kalay: 250 mg/kg Pigmentlere yönelik Spesifik Sınır Değerler: Kadmiyum : 50 mg/kg; Cıva : 25 mg/kg.
<i>'Dönüşümde'</i>	Organik yönetim altında en az 12 ayını tamamlamış veya bir belgelendirme kuruluşunun gözetiminde olan bir operasyondan veya operasyonun bir bölümünden bir ürün.
<i>Girdi</i>	Tekstil yardımcı maddeleri, boyalar, mürekkepler veya pigmentler gibi (tekstile) doğrudan uygulanan tüm maddeler ve preparatlar için kullanılan genel terim.
<i>İnvaziv ürünler</i>	<i>Klinik invaziv ürünler:</i> bir cerrahi operasyon yardımı ile veya kapsamında deri yoluyla vücuda nüfuz eden her türlü malzeme. <i>Fiziksel invaziv ürünler:</i> Doğal veya yapay bir delikten/borudan vücudun içine nüfuz eden her türlü malzeme.
<i>İmalatçı</i>	<i>GOT Ürünlerinin</i> üretim zincirinde (etiketleme ve nihai ambalajlama da dahil olmak üzere dikim sanayi veya CMT (kesim, yapım, süsleme) olarak adlandırılan sanayi) yer alan firma.
<i>Doğal malzemeler</i>	<i>Doğal malzeme</i> , bitkilerden, hayvanlardan veya topraktan gelen her türlü ürün veya fiziki maddedir. Bunlardan ekstrakte edilebilen mineraller ve metallerin de bu kategoriye ait olduğu kabul edilir. <i>Doğal malzemeler</i> biyotik malzemeleri (kaynağı (organik) doğal lif, ağaç, deri, boynuz, kemik, kabuk, tohum ve bitkisel yağlar, ve benzeri canlı organizmalardan gelen) ve biyotik olmayan malzemeleri (mineraller, metaller, taş gibi) içerir.
<i>'Kalıcı AOX'</i>	Halojenin kalıcı olarak moleküle (örneğin bir boyarmadde veya pigmentin kromoforunda) bağlı olması ve lif işlenirken hidrolize edilememesi veya uzaklaştırılmaması halinde AOX kalıcıdır.
<i>Preparatlar</i>	İki veya daha fazla <i>maddeden</i> oluşan karışım veya solüsyonlar.
<i>Tüketim öncesi atık</i>	İmalat sürecinde atık yığınının ayrılma materyaller. Bir proseste meydana gelmiş olup aynı proses ile değerlendirilmesi mümkün olan hurda veya yeniden işleme, rektifiye gibi materyallerin yeniden kullanımı istisnadır.
<i>Tüketim sonrası atık</i>	Beyan edilen kullanım amacına yönelik olarak bir daha kullanılmayacak olan ürünün nihai kullanıcısı rolündeki hane halkları tarafından veya ticari, sınai ve kurumsal tesisler tarafından çıkarılan/üretilen materyal.
<i>İşleyici</i>	İşleme zincirinde (hasat sonrası aprelemeye kadarki muamele) yer alan firma.
<i>Alt yüklenici</i>	<i>GOTS Ürünlerinin</i> tedarik zincirinde yer alıp, <i>GOTS Ürünlerinin</i> maliki olmaksızın ve kendi (bağımsız) GOTS sertifikasını tahsis etmeksizin <i>Sertifikalı Kuruluşlar</i> için götürü işi yapan (işleme ve imalat alanlarında) firmalar.
<i>Maddeler</i>	Doğal hallerinde veya sanayide üretildiği halleriyle kimyasal elementler ve bunların bileşikleri.
<i>Bebeklere yönelik Tekstil Ürünleri</i>	Bebekler ve 36 aylığa kadar küçük çocuklara yönelik tekstil ürünleri
<i>Topikal Ürünler</i>	Vücuttaki herhangi bir delikten/açıklıktan veya deriden vücudun içine nüfuz etmeyen her türlü materyal
<i>Tüccar</i>	Tedarik zincirinde lif üreticisi ile nihai ürünün perakendecisi arasında GOTS Ürünlerinin ticaretini (=satın alan ve satan), ürünlerin fiilen teslim edilip edilmemesine bakılmaksızın yapan kuruluş (örneğin ithalat, ihracat veya toptan satış ticaret firması). Ürünlerin maliki olmayan acenteler/temsilciler ve sadece nihai tüketiciye satış yapan perakendeciler tüccar olarak kabul edilmezler.
<i>Ücret Farkı</i>	Sertifikalı Kuruluşta çalışanlara Ödenen Ortalama Ücretler ile Yaşam Ücreti arasındaki fark.

<i>Çalışan</i>	İlgili işte çalışıyor olup üst düzey yönetici veya firma sahibi olmayan tüm kişiler.
<i>Göçmen İşçi</i>	Çalışmak için bir coğrafik bölgeden diğerine göç etmiş kişi kastedilmiş olup, istihdam için düzenli olarak göçmen olarak kabul edilen herkes dahildir.
<i>Evde Çalışan</i>	Ücret karşılığı işi kendi evinden veya işveren ile mutabık kalınan başka bir yerden (işverenin normal işyerinden farklı) yürüten kişidir.
<i>Tesis</i>	<i>GOTS Ürünlerinin</i> işlendiği, üretildiği, ticaretinin yapıldığı veya perakende satıldığı münferit bir işletme veya yer. <i>Sertifikalı Kuruluş</i> tarafından çalıştırılır ve <i>Onaylı Belgelendirme Kurumu</i> tarafından denetlenir.
<i>Makine Yağı</i>	Esas olarak <i>GOTS Ürünlerinin</i> işlenmesinde (dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak şartı ile eğirme, dokuma, örme, vb.) kullanılan makinelerin ve makine parçalarının yağlanması amacı ile kullanılan ve <i>GOTS Ürünleri</i> ile temas etmesi olası yağ.
<i>Mikroplastikler</i>	ECHA'nın temel tanımına dayanarak: İçerdiği $1\text{nm} \leq x \leq 5\text{mm}$ büyüklüğünde partiküllerin ağırlıkça $\geq 1\%$ katı polimer olan maddedir. Not: Bu tanım kamuoyu görüşü kapsamında olup nihai sonuç geçerli kabul edilecektir.
<i>Genç İşçi</i>	Asgari çalışma yaşından büyük ancak 18 yaşından küçük çalışan.

8 KISALTMALARIN LİSTESİ

AOX	Emilebilir halojenli hidrokarbonlar ve bunların oluşumuna sebep olabilen maddeler	IFOAM	Uluslararası Organik Tarım Hareketleri Federasyonu (International Federation of Organic Agriculture Movements)
APEDA	Tarımsal ve İşlenmiş Gıda Ürünlerinin İhracatını Geliştirme Otoritesi (Agricultural & Processed Food Products Export Development Authority), Hindistan	ILO	Uluslararası Çalışma Örgütü (International Labour Organisation)
APEO	Alkilfenoletoksilatlar	IOAS	Uluslararası Organik Akreditasyon Servisi (International Organic Accreditation Service)
B2B	Kurumlar/İşletmeler arası (Business to Business)	ISO	Uluslararası Standardizasyon Kuruluşu (International Organization for Standardization)
B2C	İşletmeden/Firmadan Tüketicieye (Business to Consumer)	IUCN	Uluslararası Doğayı Koruma Birliği (International Union for Conservation of Nature)
BBP	Benzilbütıl ftalat	IVN	Uluslararası Doğal Tekstil Sanayi Birliği (International Association Natural Textile Industry), Almanya
BOD	Biyolojik Oksijen Gereksinimi (Biological Oxygen Demand)	JOCA	Japonya Organik Pamuk Derneği (Japan Organic Cotton Association), Japonya
COD	Kimyasal Oksijen Gereksinimi (Chemical Oxygen Demand)	LAS	Lineer alkil benzen sülfonat (Linear alkyl benzene sulphonate)
DBP	Di bütıl ftalat (Dibutyl phthalate)	LC50	Ölümcül Konsantrasyon (%50 mortalite)
DBT	Dibütılın (Dibutyltin)	MAK	Bir maddenin işyerinde İzin Verilebilir Maksimum Konsantrasyonu (Maximum Allowable Concentration) Parametre, bir Alman araştırma komisyonunun bulgu ve kategorizasyonu referans alır.

DCHP	Di sikloheksilftalat (Di cyclohexylphthalate)	MBT	Monnobütiltin (Monobutyltin)
DEHP	Dietilhekzil ftalat (Diethylhexyl phthalate)	MMT	Monometiltin (Monomethyltin)
DEP	Dietil ftalat (Diethyl phthalate)	MOT	Monookiltin (Monooctyltin)
DHNUP	Di-C7-11 dallanmış ve doğrusal alkilftalatlar (branched and linear alkylphthalates)	MPhT	Monofeniltin (Monophenyltin)
DHP	Di-n-hekzilftalat (Di-n-hexylphthalate)	NP	Nonilfenol (Nonylphenol)
DHTDMAC	Di hidrojene donyağı dimetilamonyum klorür (Dihydrogenated tallow dimethylammonium chloride)	NPEO	Nonilfenol etoksilatlar (Nonylphenol ethoxylates)
DHxP	Di hekzil ftalatlar (Di hexyl phthalates)	NTA	Nitrolotriasetik asit (Nitrilotriacetic acid)
DIBP	Di-izobütıl ftalat (Di-isobutyl phthalate)	OECD	İktisadi İşbirliği ve Gelişme Teşkilatı (Organisation of Economic Cooperation and Development)
DIDP	Di-izodesil ftalat (Diisodecyl phthalate)	OP	Oktilfenol (Octylphenol)
DIHP	Di-C6-8 dallanmış alkilftalatlar (branched alkylphthalates)	OPEO	Oktofenol etoksilatlar (Octylphenol ethoxylates)
DIHxP	Di-izohekzilftalat (Di-iso hexylphthalate)	OTA	Organik Ticaret Birliği (Organic Trade Association), ABD
DINP	Di-izononil ftalat (Diisononyl phthalate)	PAH	Polisiklik aromatik hidrokarbonlar (Polycyclic aromatic hydrocarbons)
DMEP	Bis(2-metoksietil)ftalat (Bis(2-methoxyethyl) phthalate)	PCB	Polikloro Bifeniller (Polychlorinated Biphenyls)
DNOP	Di-n-oktilftalat (Di-n-octyl phthalate)	PCP	Pentaklorofenol (Pentachlorophenol)
DNP	Di-n-nonil ftalat (Di-n-nonylphthalate)	PeP	Pnetilfenol (Pentylphenol)
DPhT	Difeniltin (Diphenyltin)	PFCA	Perfloranmış karboksilik asitler (Perfluorinated carboxylic acids)
DPP	Dipentilftalat (Dipentylphthalate)	PFOA	Perflorooktanoik asit (Perfluorooctanoic acid)
DPrP	Di-n-propil ftalat (Di-n-propyl phthalate)	PFOS	Perflorooktan sülfonat (Perflurooctane sulfonate)
DPT	Dipropiltin (Dipropyltin)	PFSA	Perflorosülfonik asitler (Perfluorosulfonic acids)
DSDMAC	Distearildimetilamonyum klorür (Distearyl dimethylammonium chloride)	PPE	Kişisel Koruyucu Donanım (Personal Protective Equipment)
DTDMAC	Ditallowdimetilamonyum klorür (Ditallowdimethylammonium chloride)	PVC	Polivinil klorür (Polyvinyl chloride)
DTPA	Dietilenetriamin penta-asetat (Diethylenetriamine penta-acetate)	REACH	Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanmasına ilişkin AT Yönetmeliği (EC Regulation regarding Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals)

EC	Avrupa komisyonu (European Commission)	SA	Toprak Birliği (Soil Association), UK
EC50	Etki konsantrasyonu (Effect concentration) (%50)	TBT	Tribütüiltin (Tributyltin)
ECHA	Avrupa Kimyasallar Ajansı (European Chemicals Agency)	TCyHT	Trisikloheksiltin (Tricyclohexyltin)
EDTA	Etilendiamin tetra-asetat (Ethylendiamine tetra-acetate)	TeBT	Tetrabütüiltin)Tetrabutyltin
ETAD	Boya ve Pigment Üreticileri Ekoloji ve Toksikoloji Derneği (Ecological and Toxicological Association of Dyes and	TeCP	Tetraklorofenol (Tetrachlorophenol)
FCT	Gıda ile Temas Eden Tekstiller	TeET	Tetraetilintin (Tetraethyltin)
FTOH	Fluorotelomer alkol (Fluorotelomer alcohol)	TMT	Trimetiltin (Trimethyltin)
GHS	Küresel Uyum Sistemi (Global Harmonized System)	TOC	Toplam Organik Karbon (Total Organic Carbon)
GLP	İyi Laboratuvar Uygulamaları (Good Laboratory Practice)	TOT	Trioktültin (Trioctyltin)
GDO	Genetiği Değiştirilmiş Orgnaizmalar (Genetically modified organisms)	TPhT	Trifeniltin (Triphenyltin)
GMP	İyi Üretim Uygulamaları (Good Manufacturing Practices)	TPT	Tripropiltin (Tripropyltin)
GOTS	Global Organik Tekstil Standardı (Global Organic Textile Standard)	USDA	Birleřik Devletler Tarım Bakanlığı (United States Department of Agriculture)
HpP	Heptilfenol (Heptylphenol)	α-MES	α-metil ester sülfonat (α-methyl ester sulphonate) (C16/18)
IC50	İnhibisyon konsantrasyonu (Inhibition concentration) (%50 inhibisyon)		

» » » » » » » »

Belgelere Ulařılabilirlik:

Global Standard gGmbH tarafından yayınlanan bu Standart, Uygulama Elkitabı, referans dokümanlar ve ilgili diğer kamu bilgileri www.global-standard.org internet sitesinden indirebilirsiniz.

* * * * *

**Copyright: © 2020 by
Global Standard gGmbH**